ZMLUVA O DIELO č. 16797/2017-O8 (č. Partnera 753-17)

ZO DŇA 20.12.2017

UZAVRETÁ MEDZI

HMH, s.r.o.

IČO: 31 356 273, IČ DPH: SK2020345679

A

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

IČO: 35 914 921, IČ DPH: SK2021920065

ZMLUVA O DIELO č. 16797/2017-O8, č. Partnera 753-17

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zmluva**“)

Článok 1.
Zmluvné strany

1.1. Objednávateľ: **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**
Sídlo: Drieňová 24, 820 09 Bratislava
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3496/B
IČO: 35 914 921
DIČ: 2021920065
IČ DPH: SK2021920065
Bankové spojenie: [redacted]
IBAN: [redacted]
BIC: [redacted]
Štatutárny orgán - predstavenstvo v zastúpení:
Ing. Martin Vozár, MBA – predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Miroslav Hopta – podpredseda predstavenstva

(ďalej aj „**ZSSK CARGO**“)

1.2 Zhotoviteľ: **HMH, s.r.o.**
so sídlom Tavarikova osada 39, 841 02 Bratislava
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 5576/B
IČO: 31356273, DIČ: 2020345679, IČ DPH: SK2020345679
číslo účtu: [redacted]
IBAN: [redacted]
BIC: [redacted]
Štatutárny orgán:
Ing. Marián Matejovič – konateľ
Ing. Tomáš Horváth – konateľ
Každý konateľ je oprávnený konať samostatne.

(ďalej aj „**Partner**“)

(ďalej spoločne ako "**Zmluvné strany**" alebo jednotlivo "**Zmluvná strana**" ak ide o také práva a povinnosti, ktoré viažu každú Zmluvnú stranu rovnako)

Článok 2.
Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Partnera vykonávať na základe zadania ZSSK CARGO nasledovné Plnenia:

a) profylaktické kontroly a údržbu systémov MIREL predpísané výrobcom (zabezpečovacie, registračné, indikačné, riadiace systémy, pričom každý systém MIREL obsahuje viacero typov) a záručné a pozáručné opravy zariadení MIREL (ďalej aj „servis“) tak, ako sú tieto služby bližšie špecifikované v bode 2.2. tejto Zmluvy vrátane dodávky náhradných dielov systémov MIREL (zabezpečovacie, registračné, indikačné systémy, pričom každý systém MIREL obsahuje viacero typov), bližšie špecifikovaných v bode 2.3. tejto Zmluvy;

b) periodické kontroly vlakového zabezpečovacieho systému SHP (SHP – automatické brzdenie vlaku), bližšie špecifikované v bode 2.4. tejto Zmluvy (ďalej len „Kontroly SHP“), za podmienok stanovených touto Zmluvou a príslušnou technickou dokumentáciou; Partner je povinný vykonávať Kontrolu SHP s vynaložením náležitej odbornej starostlivosti s prihliadnutím na určený spôsob Kontroly SHP, čas, miesto a rozsah Kontroly SHP;

c) školenia zamestnancov ZSSK CARGO, bližšie špecifikované v bode 2.5. tejto Zmluvy,

d) licencie pre moduly programového vybavenia pre servis a prevádzku zariadení MIREL, bližšie špecifikované v bode 2.6. tejto Zmluvy;

a záväzok ZSSK CARGO zaplatiť za riadne vykonané (poskytnuté) služby a dodávky náhradných dielov cenu podľa článku 4. a 5. tejto Zmluvy.

2.2. Partner vykoná Profylaktickú kontrolu systémov MIREL (ďalej aj ako „systém“) takto:

a) Profylaktická kontrola bude vykonaná na systémoch MIREL v počtoch plánovaných ZSSK CARGO;

b) Profylaktické kontroly budú vykonané ako čiastkové plnenie na jednotlivých systémoch v termínoch podľa Plánu profylaktických kontrol systémov MIREL na roky 2018 a 2019 (ďalej len “Plán profylaktických kontrol“), ktorý tvorí Prílohu č.1 tejto Zmluvy;

c) Rozsah a spôsob vykonania profylaktických kontrol stanovuje technická dokumentácia Partnera ako výrobcu zariadenia, príslušná pre údržbu daného systému MIREL, hlavne návod na údržbu a postup profylaktickej kontroly;

d) Na základe zadania ZSSK CARGO môže Partner vykonať profylaktickú kontrolu systému MIREL aj mimo plánu profylaktických kontrol, po dohode Zmluvných strán;

e) Profylaktická kontrola náhradných dielov bude vykonávaná podľa technickej dokumentácie výrobcu, ako profylaktická kontrola príslušného systému MIREL, súčasťou ktorého je základná jednotka;

f) Na základe zadania ZSSK CARGO môže Partner vykonať rozšírenú profylaktickú kontrolu systému MIREL s platnosťou v dĺžke 10 rokov a upgrade systémov MIREL na vyššiu verziu, po dohode Zmluvných strán. Obdobie platnosti v dĺžke 10 rokov musí Partner vyznačiť na protokole o vykonaní profylaktickej kontroly ku každému zariadeniu, na ktorom bola rozšírená kontrola vykonaná.

Partner bude vykonávať záručný a pozáručný servis zariadení MIREL na základe zadania ZSSK CARGO, v rozsahu uvedenom v servisnom liste, ktorého vzor tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy.

i) Servis zariadení zahŕňa uskutočnenie činností vedúcich k zabezpečeniu spoľahlivej prevádzky zariadení MIREL a dodávky materiálu, potrebného na prevádzku zariadení MIREL.

ii) Priebeh servisu (od zadania servisu odovzdania zariadenia MIREL a vrátenia zariadenia MIREL po vykonaní jeho servisu) a použitý materiál bude zaznamenaný v servisnom liste zariadenia MIREL, potvrdenom oboma Zmluvnými stranami.

2.3. Partner bude k plneniam podľa bodu 2.2. tejto Zmluvy dodávať podľa a na základe písomného zadania ZSSK CARGO náhradné diely systémov MIREL. Rozsah a konfiguráciu náhradných dielov stanoví ZSSK CARGO v týchto písomných zadaniach.

2.4. Partner vykoná Periodickú kontrolu vlakového zabezpečovacieho systému SHP (Kontrolu SHP) na hnacích dráhových vozidlách radu 131 (HDV 131) určených ZSSK CARGO, pozostávajúcu z dvoch na seba nadväzujúcich subkontrol, a to:

- z kontroly vlakového zabezpečovacieho systému SHP a vystavenia Protokolu o skúške SHP,
- z overenia súčinnosti SHP s MIREL VZ1 a vystavenia Protokolu D3;

Partner vykoná Periodickú kontrolu SHP nasledovne:

a) Miestom vykonávania Kontroly SHP bude rušňové depo Spišská Nová Ves, prípadne iné miesto, určené na základe vzájomnej písomnej dohody Zmluvných strán.

b) Partner je povinný vykonať Kontrolu SHP pre ZSSK CARGO riadne a včas a dodržiavať pritom všetky platné všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy, v súlade s technickou dokumentáciou, ktorú Partner vlastní a v kvalite ňou ustanovenej, minimálne však v technickej úrovni zaručujúcej bezpečnú prevádzku HDV. Predpisy je Partner povinný dodržiavať tak, aby bola Kontrola SHP vykonaná s odbornou starostlivosťou, ktorú je možné od Partnera dôvodne očakávať, zachovávajúceho vyššie než obvyklé štandardy v danom odvetví. Partner je povinný zabezpečiť výkon Kontroly SHP prostredníctvom odborne spôsobilého personálu a na požiadanie ZSSK CARGO je povinný odbornú spôsobilosť personálu náležite ZSSK CARGO preukázať bezodkladne po tom, čo ho o to ZSSK CARGO požiada. Kontrola SHP je poskytnutá riadne, ak spĺňa všetky požiadavky podľa tejto Zmluvy a pokynov ZSSK CARGO a zodpovedá účelu sledovaného Zmluvou, t.j. zabezpečenie bezpečnej prevádzky HDV.

c) Partner je povinný zabezpečiť na svoje vlastné riziko a na vlastné náklady všetky povolenia, certifikáty, licencie a iné doklady, požadované príslušnými právnymi predpismi jednotlivých štátov, ktoré sú potrebné a/alebo nevyhnutné pre riadne a včasné plnenie.

d) ZSSK CARGO sa zaväzuje, že pristavené HDV 131 budú funkčné, resp. spôsobilé na realizáciu Kontroly SHP.

e) ZSSK CARGO je povinné zabezpečiť počas výkonu Kontroly SHP na pristavenom HDV 131 prítomnosť osoby oprávnenej na manipuláciu s HDV 131 (rušňovodiča) za účelom manipulácie s HDV 131 podľa pokynov Partnera v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie Kontroly SHP.

f) Partner nie je oprávnený vydávať osobe oprávnenej na manipuláciu s HDV 131 (rušňovodičovi) pokyny podľa bodu 2.3. e) tohto článku Zmluvy inak, ako za účelom vykonávania Kontroly SHP. Osoba oprávnená na manipuláciu s HDV 131 (rušňovodič) je oprávnená takéto pokyny odmietnuť.

2.5. Partner bude vykonávať školenia zamestnancov ZSSK CARGO o systémoch MIREL na základe písomného zadania ZSSK CARGO, ktoré bude vystavované podľa prevádzkových potrieb ZSSK CARGO.

a) Účasťou na celom školení nadobúda zamestnanec ZSSK CARGO spôsobilosť vykonávať údržbu systémov MIREL v rozsahu vykonávania funkčnej D3 alebo prevádzkovej opravy S1, montáže a demontáže zariadenia podľa typu absolvovaného školenia, o čom Zhotoviteľ vystaví písomné Potvrdenie o absolvovaní školenia.

b) Potvrdenie o absolvovaní školenia, ktoré zamestnanec ZSSK CARGO po účasti získava, má platnosť 48 mesiacov odo dňa absolvovania školenia. Oprávnenie platí len pre výkon práce na systémoch MIREL pre ZSSK CARGO.

2.6. Partner bude poskytovať licencie na moduly programového vybavenia pre servis a prevádzku zariadení MIREL (ďalej len „programové vybavenie MIREL“) na základe písomného zadania ZSSK CARGO. Rozsah programového vybavenia a počet licencií bude určený na základe vyplnených a doručených formulárov „Dotazník softvérového vybavenia MIREL“ od ZSSK CARGO. Poskytnutie licencie na programový modul obsahuje aj údržbu databáz oprávnení a zariadení podľa podkladov ZSSK CARGO. Licencie na programové vybavenie sú poskytované vždy do ukončenia platnosti tejto Zmluvy.

2.7. Partner vyhlasuje a svojim podpisom na Zmluve ručí, že k programovému vybaveniu podľa bodu 2.1 písm. d) a podľa bodu 2.6 tejto Zmluvy dodanému/poskytnutému Partnerom pre ZSSK CARGO (a) má a/alebo vykonáva autorské práva, resp. príslušné majetkové práva; a/alebo (b) má a/alebo vykonáva právo na jeho používanie na základe licencií udelených mu tretími osobami, ktoré k nemu majú a/alebo vykonávajú autorské práva, resp. príslušné majetkové práva. Partner súčasne s inštaláciou (dodaním) príslušného programového vybavenia MIREL udeľuje ZSSK CARGO súhlas (licenciu alebo sublicenciu) na jeho používanie na všetkých zariadeniach, na ktorých bude nainštalovaný a to na užívanie na všetky účely, ktorým programové vybavenie MIREL z hľadiska jeho funkcionalít slúži.

2.8. V prípade, že si akákoľvek tretia osoba, vrátane zamestnancov Partnera uplatní akýkoľvek nárok proti ZSSK CARGO z titulu porušenia autorských práv a/alebo iných práv duševného vlastníctva tejto tretej osoby alebo akékoľvek iné nároky v akejkoľvek súvislosti s touto Zmluvou, Partner sa zaväzuje:

a) bezodkladne obstarať na svoje vlastné náklady a výdavky od takejto tretej osoby súhlas na používanie programového vybavenie MIREL dodaného (nainštalovaného) Partnerom pre ZSSK CARGO, alebo upraviť dodané, programové vybavenie MIREL tak, aby už ďalej neporušoval autorské práva a/alebo iné práva duševného vlastníctva tretej osoby, alebo nahradiť plnenie, ktoré poskytol v rozpore s právami tretích osôb rovnakými kvalitatívne, operačne a technickými parametrami a funkcionalitami a
b) poskytnúť ZSSK CARGO akúkoľvek a všetku účinnú pomoc, uhradiť akékoľvek a všetky náklady a výdavky, ktoré vznikli/vzniknú ZSSK CARGO v súvislosti s uplatnením vyššie uvedeného nároku tretej osoby; a
c) nahradiť ZSSK CARGO akúkoľvek a všetku škodu, ktorá vznikne ZSSK CARGO v dôsledku uplatnenia vyššie uvedeného nároku tretej osoby, a to v plnej výške a bez akéhokoľvek obmedzenia.

2.9. V prípade zrušenia Partnera s likvidáciou, alebo vyhlásenia konkurzu na jeho majetok alebo povolenia a začatia reštrukturalizačného konania v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácií a o zmene a doplnení niektorých predpisov v znení neskorších predpisov, alebo v prípade akejkoľvek neschopnosti, či nemožnosti Partnera plniť záväzky zo zmluvy po dobu dlhšiu ako 90 (deväťdesiat) dní, je Partner povinný bezodkladne dodať ZSSK CARGO na základe jej žiadosti najaktuálnejšiu verziu zdrojových kódov a dátového modulu k poskytnutému programovému vybavenie MIREL, ktoré môže ZSSK CARGO následne bez akéhokoľvek časového a vecného obmedzenia použiť (vrátane možnosti ich dekompilácie, akýchkoľvek iných spôsobov úpravy, napr. rozšírení, zmien, upgradov a pod.).

2.10. Odmena za poskytnutie licencií uvedených v bodoch 2.7 a 2.9 tohto článku Zmluvy sú zahrnuté v cene príslušného programového vybavenia MIREL ako je nacenené v prílohe č. 7 tejto Zmluvy.

Článok 3.
Termíny plnenia

3.1. Profylaktické kontroly podľa bodu 2.1. písm. a) a bodu 2.2. tejto Zmluvy bude Partner vykonávať na jednotlivých systémoch MIREL v lehotách stanovených plánom profylaktických kontrol nasledovným spôsobom:

a) Presný dátum vykonania (termín) profylaktickej kontroly v rámci lehoty bude určený dohodou zmluvných strán podľa Servisných podmienok, č. 506M (ďalej len „Servisné podmienky“), ktoré tvoria Prílohu č. 3 tejto Zmluvy. Tento dátum je aj dňom prístavby rušňa, ktorého súčasťou je systém MIREL.

b) Partner vykoná profylaktickú kontrolu na pristavenom HDV do 3 pracovných dní od jeho pristavenia ZSSK CARGO, a to v termíne určenom podľa bodu 3.1 písm. a) tejto Zmluvy. Pri zistení poškodení, nespadajúcich do záruky alebo pri vykonávaní činností nad rámec profylaktickej kontroly, Partner prestane s vykonávaním prác a túto skutočnosť bezodkladne písomne oznámi ZSSK CARGO. ZSSK CARGO písomne dohodne s Partnerom ďalší postup vrátane termínu dokončenia prác.

c) Partner vystaví písomné potvrdenie o vykonaní každej profylaktickej kontroly podľa Servisných podmienok.

3.2. Servis zariadení MIREL podľa bodu 2.2 tejto Zmluvy bude Partner vykonávať na základe písomného zadania ZSSK CARGO, v rozsahu uvedenom v servisnom liste podľa Servisných podmienok:

a) Oprava zariadenia MIREL bude vykonaná do 2 pracovných dní od doručenia zariadenia MIREL na opravu do servisného strediska Partnera. Partnerovi začne lehota plynúť nasledujúcim pracovným dňom po dni, kedy mu bolo zariadenie doručené.

b) Partner sa zaväzuje odoslať opravené zariadenie späť ZSSK CARGO do jedného pracovného dňa po vykonaní jeho opravy. Partnerovi začne lehota plynúť nasledujúcim pracovným dňom po dni, kedy opravu vykonal.

c) V prípade, že na opravu zariadenia MIREL bude potrebný náhradný diel alebo subdodávka tretej strany, Partner bude o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať ZSSK CARGO. Termín ukončenia opravy ZSSK CARGO písomne dohodne s Partnerom.

d) V prípade nejednoznačnej identifikácie poruchy sa zmluvné strany môžu dohodnúť na technickom overení opravy v trvaní maximálne 2 mesiace, o čom uzavrú osobitnú písomnú dohodu. V prípade dohody na technickom overení opravy bude oprava ukončená až ukončením technického overenia.

e) O každom servisnom zásahu Partner vystaví písomné potvrdenie, v ktorom uvedie rozsah a povahu servisných úkonov.

3.3. Nové náhradné diely MIREL podľa bodu 2.3. tejto Zmluvy bude Partner dodávať najneskôr do 90 kalendárnych dní od potvrdenia prijatia písomného zadania ZSSK CARGO.

3.4. Kontroly SHP podľa bodu 2.1. písm. b) a bodu 2.4. tejto Zmluvy bude Partner vykonávať na HDV 131 takto:

a) ZSSK CARGO prostredníctvom Kontaktnej osoby ZSSK CARGO, oprávnenej podpisovať Preberací protokol, oznámi na kontaktnú e-mailovú adresu Partnera:

servis@hmh.sk všetky potrebné údaje o plánovanom pristavení HDV 131 minimálne 15 (pätnásť) pracovných dní pred plánovaným dňom vykonania Kontroly SHP.

Partner v lehote do 2 (dvoch) pracovných dní od doručenia e-mailu spätne potvrdí prostredníctvom e-mailu prijatie oznámenia o plánovanom pristavení HDV 131 a oznámi presný deň, v ktorý ZSSK CARGO pristaví HDV 131 za účelom vykonania Kontroly SHP.

b) ZSSK CARGO pristaví príslušné HDV 131 do miesta vykonávania Kontroly SHP podľa zaslaného oznámenia v súlade s bodom 2.4. písmena c) tohto článku Zmluvy, a v počte 5 (päť), resp. v počte 6 (šesť) kusov HDV 131, pričom Kontrola SHP každých 5 ks HDV, resp. 6 ks HDV bude zrealizovaná vždy počas dvoch po sebe nasledujúcich pracovných dní.

c) Partner je povinný vykonať Kontrolu SHP na oznámených a pristavených HDV 131 do 2 (dvoch) pracovných dní od ich pristavenia v mieste vykonávania Kontroly SHP.

d) ZSSK CARGO je povinné riadne vykonanú Kontrolu SHP a vystavené kontrolné protokoly prevziať. ZSSK CARGO potvrdí riadne vykonanie Kontroly SHP v preberacom protokole k vystaveným Protokolom D3, vrátane overenia súčinnosti SHP s MIREL VZ1 a protokolom o skúške SHP, ktorý Zmluvné strany spíšu bezodkladne po vykonaní Kontroly SHP. Preberací protokol bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť faktúry.

e) Partner vyzve ZSSK CARGO e-mailom alebo písomne najmenej 24 (dvadsaťštyri) hodín vopred na prevzatie Protokolov D3 a Protokolov o skúške SHP. ZSSK CARGO nie je povinné potvrdiť vykonanie Kontroly SHP a prevziať Protokoly D3 a Protokoly o skúške SHP, pokiaľ Kontrola SHP trpí vadou, najmä ak nebola vykonaná v súlade s touto Zmluvou, resp. ak nespĺňa náležitosti stanovené platnými právnymi predpismi a technickými normami. V takom prípade ZSSK CARGO písomne oznámi Partnerovi reklamáciu Kontroly SHP do 5 (piatich) pracovných dní od predloženia zoznamu vykonaných Kontrol SHP na príslušných HDV 131. Partner je povinný vybaviť reklamáciu opätovným vykonaním Kontroly SHP podľa reklamácie a v lehote stanovenej ZSSK CARGO v reklamácii alebo písomne v tejto lehote zdôvodniť neodôvodnenosť reklamácie ZSSK CARGO bez zbytočného odkladu. Reklamáciou Kontroly SHP sa rozumie pripomienka k vecnej (kvalitatívnej a kvantitatívnej) stránke Kontroly SHP.

3.5. Školenie zamestnancov ZSSK CARGO podľa bodu 2.5. tejto Zmluvy o systémoch MIREL bude Partner robiť na základe písomného zadania ZSSK CARGO, do 90 kalendárnych dní od prijatia zadania.

3.6. Licencie na programové vybavenie MIREL podľa bodu 2.1. písm. d) a bodu 2.6. tejto Zmluvy poskytne Partner do 90 kalendárnych dní od potvrdenia prijatia písomného zadania ZSSK CARGO.

3.7. Po dobu omeškania ZSSK CARGO s plnením zmluvných záväzkov nie je Partner v omeškaní s plnením zmluvných záväzkov.

Článok 4.
Cena za poskytovanie služieb

4.1. Cena profylaktických kontrol podľa bodu 2.2 písm. a) až f) tejto Zmluvy je určená ako súčet ceny profylaktickej kontroly pre daný systém, dopravy a nocľažného servisného zamestnanca Partnera:

- ceny profylaktických kontrol pre jednotlivé systémy MIREL sú určené Cenníkom profylaktických kontrol systémov MIREL, ktorý tvorí Prílohu č. 4 tejto Zmluvy, ceny týchto kontrol sú zmluvnými stranami dohodnuté ako ceny maximálne v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o cenách**“); ceny uvedené v Prílohe č. 4 tejto Zmluvy sú uvedené bez DPH;

- cena dopravy je vypočítaná ako súčin jednotkovej ceny za prejdený km a vzdialenosti prejdenej z prevádzky Partnera do miesta profylaktickej kontroly a späť. Jednotková cena je zmluvnými stranami dohodnutá ako cena pevná v zmysle Zákona o cenách, vo výške [redacted] Eur bez DPH / km;

- cena nocľažného je paušálne [redacted] Eur bez DPH na noc a zamestnanca Partnera. Partner môže nocľažné účtovať len v prípade, že jeho cena je nižšia ako cena dopravy a vykonané práce budú trvať viac ako jeden pracovný deň.

4.2. Celková maximálna cena profylaktických kontrol, servisných opráv vrátane dodávok náhradných dielov a prepravných nákladov na roky 2018 až 2019 je do **688 600,00 Eur bez DPH.** Uvedené platí aj o jednotlivých zložkách ceny (cena profylaktickej kontroly, cena práce, cena dopravy, cena nocľažného).

4.3. V prípade, že ZSSK CARGO zmení alebo zruší dohodnutý termín profylaktickej kontroly menej ako 6 pracovných dní pred termínom plánovanej kontroly, je Partner oprávnený účtovať ZSSK CARGO zmluvnú pokutu:

a) pri zmene v deň plánovanej profylaktickej kontroly v plnej výške ceny za dopravu a prácu podľa plánovaného rozsahu, ak Partner už vycestoval;

b) pri zmene menej ako 6 pracovných dní pred dňom plánovanej profylaktickej kontroly vo výške [redacted] Eur bez ohľadu na počet HDV.

4.4. Cena servisu zariadení MIREL podľa bodu 2.2. tejto Zmluvy je nasledovná:

a) záručná oprava zariadení MIREL vrátane dopravy a nocľažného je nákladom Partnera,

b) cena mimozáručnej opravy zariadení MIREL bude určená na základe servisného listu, číslo dokumentu 460-03-SW-4P-M z 28.04.2003, ako súčet ceny vykonanej práce, použitého materiálu, dopravy a nocľažného:

- cena vykonanej práce je vypočítaná ako súčin jednotkovej ceny za hodinu práce a odpracovaného času. Jednotková cena práce je [redacted] Eur bez DPH/hod.;

- pri cene použitého materiálu, ktorého hodnota presiahne výšku 200,00 Eur bez DPH, je potrebný súhlas ZSSK CARGO. Oprávnená osoba Partnera (uvedená v Prílohe č. 8 tejto Zmluvy) písomne požiada o zabezpečenie tohto písomného súhlasu oprávnenú osobu ZSSK CARGO (uvedená v Prílohe č. 6 tejto Zmluvy). O udelených súhlasoch vedú obe Zmluvné strany samostatne preukázateľnú písomnú evidenciu;

- pri ceste Partnera do miesta opravy je cena dopravy vypočítaná ako súčin jednotkovej ceny za jeden prejdený km a skutočnej vzdialenosti prejdenej z prevádzky Partnera do miesta opravy a späť. Jednotková cena je [redacted] Eur bez DPH /km;

- pri zaslaní zariadenia MIREL prostredníctvom tretej strany (dopravcu) je cena dopravných nákladov daná sumou účtovanou treťou stranou Partnera;

- cena nocľažného je paušálne [redacted] Eur bez DPH na noc a zamestnanca Partnera. Partner môže nocľažné účtovať len v prípade, že jeho cena je nižšia ako cena dopravy a práce trvajú viac ako jeden pracovný deň.

4.5. Cena náhradných dielov MIREL podľa bodu 2.3. tejto Zmluvy je určená na základe cenníka náhradných dielov systému MIREL, ktorý je Prílohou č. 5 tejto Zmluvy, ako zmluvná maximálna cena jednotlivých položiek v zmysle Zákona o cenách; ceny uvedené v Prílohe č. 5 tejto Zmluvy sú uvedené bez DPH.

4.6. Cena za Kontrolu SHP bude stanovená dohodou Zmluvných strán v súlade so Zákonom o cenách, a to v zmysle cenovej ponuky vypracovanej Poskytovateľom na základe požiadavky Objednávateľa. Cenová ponuka sa stáva záväznou dňom jej písomného potvrdenia Objednávateľom. Určenie Ceny za Kontrolu SHP podľa cenovej ponuky Poskytovateľa podlieha nasledovným pravidlám:

- Cena za Kontrolu SHP musí zahŕňať všetky nevyhnutné a účelne vynaložené náklady Partnera, súvisiace s vykonaním Kontroly SHP, ako sú okrem iného dopravné náklady a ostatné režijné náklady, súvisiace s vykonaním Kontroly SHP.

- Cenu za Kontrolu SHP neovplyvňuje výsledok Kontroly SHP, ak je vykonaná riadne, včas a bezvadne, ani prípadné nepristavenie alebo nespôsobilosť na výkon Kontroly SHP dohodnutých 5 (piatich), resp. 6 (šiestich) kusov HDV 131 z dôvodov na strane ZSSK CARGO.

- Maximálna cena za periodické kontroly SHP na roky 2018 a 2019 je dohodnutá vo výške **50 000,00** Eur bez DPH.

4.7. Cena školení zamestnancov ZSSK CARGO o systémoch MIREL podľa bodu 2.5. tejto Zmluvy je dohodnutá oboma zmluvnými stranami na základe Objednávateľom písomne odsúhlasenej cenovej ponuky, ktorú je Poskytovateľ povinný predložiť Objednávateľovi na základe jeho požiadavky, pričom cena týchto školení za roky 2018 a 2019 nesmie prekročiť celkovú výšku **11 000,00 Eur bez DPH.**

4.8. Cena licencií modulov programového vybavenia MIREL podľa bodu 2.6. tejto Zmluvy je určená na obdobie jedného kalendárneho roka na základe vyplneného formulára HMH „Dotazník softvérového vybavenia MIREL", podľa cenníka uvedeného v Prílohe č. 7 tejto Zmluvy; ceny uvedené v Prílohe č. 7 tejto Zmluvy sú uvedené bez DPH. V prípade požiadavky na novú licenciu počas platnosti tejto Zmluvy bude cena za túto licenciu stanovená ako alikvotná časť ceny uvedenej v Prílohe č. 7 tejto Zmluvy.

a) V prípade požiadavky na novú licenciu počas platnosti tejto Zmluvy bude cena za túto licenciu stanovená ako alikvotná časť ceny uvedenej v Prílohe č. 7 Zmluvy s ohľadom na počet mesiacov do vypršania tejto Zmluvy.

b) Cena za licencie modulov programového vybavenia MIREL na roky 2018 až 2019 je v úhrne najviac **6 600,00 Eur bez DPH.**

4.9. Všetky ceny boli dohodnuté zmluvnými stranami v zmysle Zákona o cenách na základe cenníkov, ktoré tvoria prílohy tejto Zmluvy. Ceny môžu byť zmenené po dohode zmluvných strán formou písomného dodatku k tejto Zmluve, podpísaného obidvoma zmluvnými stranami a to výlučne smerom nadol. Vyššie uvedené neplatí pre ceny, ktoré majú byť v zmysle príslušných ustanovení tohto článku Zmluvy dodatočne dohodnuté na základe cenových ponúk Poskytovateľa; zmenu týchto cien možno dohodnúť písomným odsúhlasením zmien akceptovanej cenovej ponuky.

4.10. K uvedeným cenám bude uplatnená DPH podľa platných predpisov SR.

Článok 5.
Platobné podmienky

5.1. Partner sa zaväzuje vystavovať ZSSK CARGO súhrnné faktúry za všetky poskytnuté služby alebo tovary podľa bodu 2.1 písm. a) až d) tejto Zmluvy, na základe zadaní v danom mesiaci najneskôr však do 15. kalendárneho dňa nasledujúceho mesiaca, za každé stredisko ÚaO ŽKV ZSSK CARGO zvlášť. Neoddeliteľnou prílohou súhrnnej faktúry bude mesačný súpis prác (poskytnutých služieb a dodávok) (bod 5.2 tejto Zmluvy).

5.2. Zmluvné strany sa dohodli, že plnenie podľa bodu 2.1 písm. a) až d) tejto Zmluvy sa považuje za poskytnuté (dodané) odsúhlasením príslušných servisných listov, preberacích protokolov alebo potvrdení o vykonaní profylaktickej kontroly zástupcami ZSSK CARGO. Servisný list, preberací protokol a potvrdenie o vykonaní profylaktickej kontroly sa považuje za potvrdené podpísaním oprávneným zástupcom ZSSK CARGO. Na základe odsúhlasených servisných listov a potvrdení o vykonaní profylaktickej kontroly Partner vyhotoví mesačný súpis prác, ktorý mu slúži ako podklad k fakturácii . Súpis prác tvorí spolu so súpisom prác neoddeliteľnú súčasť faktúry.

5.3. Lehota splatnosti faktúry je 60 (šesťdesiat) dní odo dňa jej vystavenia Partnerom. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň. Za uhradenie faktúry sa považuje deň, v ktorom bude fakturovaná suma odpísaná z účtu ZSSK CARGO. Faktúra bude vystavená a doručená ZSSK CARGO najneskôr do 3 (troch) dní od dňa jej vystavenia na adresu:
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia a.s.
Sekcia účtovníctva a daní
Drieňová 24
820 09 Bratislava
V prípade, že sa Partner dostane do omeškania s doručením faktúry, predlžuje sa lehota jej splatnosti o počet dní omeškania Partnera s jej doručením.

5.4. Pohľadávky Partnera voči ZSSK CARGO, vyplývajúce z tejto Zmluvy nie je možné postúpiť tretej osobe, ktoré sú po lehote splatnosti menej ako 90 dní bez písomného súhlasu ZSSK CARGO. V prípade, že Partner bez predchádzajúceho písomného súhlasu ZSSK CARGO postúpi tretej osobe pohľadávku, ktorá je po lehote splatnosti menej ako 90 dní, bude Partner povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške nominálnej hodnoty postúpenej pohľadávky, a to na základe faktúry vystavenej a zaslanej mu ZSSK CARGO.

Pohľadávky Partnera voči ZSSK Cargo, vyplývajúce z tejto zmluvy, ktoré sú po lehote splatnosti viac ako 90 dní, je možné postúpiť tretej osobe bez prerokovania so ZSSK Cargo. Partner je povinný zaslať ZSSK Cargo písomne oznámenie o postúpení pohľadávky do 3 (troch) dní po postúpení pohľadávky, inak Partner zodpovedá za postúpenú pohľadávku v plnom rozsahu.

5.5. V prípade omeškania ZSSK CARGO s úhradou faktúry je Partner oprávnený ZSSK CARGO účtovať úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej čiastky za každý aj začatý deň omeškania.

5.6. Zmluvná strana sa nedostáva do omeškania s Plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ak je dôvodom jej omeškania omeškanie druhej Zmluvnej strany s Plnením jej záväzkov (povinností) vyplývajúcim z tejto Zmluvy; uvedené platí aj pri plnení spoločných záväzkov a/alebo pri poskytovaní potrebnej súčinnosti.

5.7. ZSSK CARGO je oprávnená vrátiť faktúru bez zaplatenia v lehote splatnosti Partnerovi na prepracovanie, pokiaľ faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona č.222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o DPH**“) a/alebo iných právnych predpisom a/alebo nebude vystavená v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy (najmä v zmysle bodu 5.1. a 5.2 tejto Zmluvy). Dňom vrátenia faktúry ZSSK CARGO nastáva zrušenie plynutia lehoty splatnosti a dňom vystavenia novej (opravenej/doplnenej) faktúry so všetkými požadovanými náležitosťami (v zmysle platných predpisov a tejto Zmluvy), začína plynúť nová 60 dňová lehota splatnosti.

5.8. Faktúra bude ZSSK CARGO uhradená bezhotovostným prevodom na bežný účet Partnera uvedený v tejto Zmluve a/alebo vo faktúre. Za deň úhrady Faktúry sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z bežného účtu ZSSK CARGO. V prípade rozdielnosti účtov je daná priorita účtu uvedeného vo faktúre. Všetky bankové poplatky znáša ZSSK CARGO, s výnimkou poplatkov vyrubených bankou Partnera.

5.11. Partner vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto Zmluvy neexistujú dôvody, na základe ktorých by ZSSK CARGO malo, či mohlo byť ručiteľom v zmysle ust. § 69 ods. 14 v nadväznosti na ust. § 69b Zákona o DPH za daňovú povinnosť Partnera vzniknutú z DPH, ktorú Partner ZSSK CARGO fakturoval k plneniu podľa tejto Zmluvy.

5.12. V prípade, že Partner je v priebehu plnenia tejto Zmluvy zverejnený v zozname vedenom Finančným riaditeľstvom SR v zmysle ust. § 69 ods. 15 Zákona o DPH je ZSSK CARGO oprávnené DPH z došlých faktúr zadržať až do dňa, pokým Partner nepreukáže, že nemá žiadne podlžnosti na DPH voči Finančnej správe SR. ZSSK CARGO je tiež oprávnené namiesto Partnera uhradiť DPH, z faktúr vystavených Partnerom za plnenie poskytnuté ZSSK CARGO, na jeho osobný účet daňovníka vedený Finančnou správou SR. ZSSK CARGO označí platbu variabilným symbolom v zmysle vyhlášky MF SR č. 378/2011 Z. z. o spôsobe označovania platby dane.

Článok 6.
Záruka, zodpovednosť za vady a sankcie

6.1. Partner poskytne záručnú dobu 24 mesiacov na novo dodávané diely MIREL (bod 2.3) a záručnú dobu 3 (tri) mesiace na opravené zariadenia MIREL. Záruka na opravované zariadenia sa vzťahuje len na rovnaké vady (tzv. opakované vady), ktoré boli predmetom opravy. Záruka sa vzťahuje na všetky zariadenia; v prípade plombovaných zariadení len na zariadenia s nepoškodenou plombou Partnera.

6.2. Predmetom záruky nie sú poruchy spôsobené neodborným zásahom, treťou osobou, zariadením, ktoré nebolo dodané od Partnera alebo preukázateľnou neodbornou manipuláciou.

6.3. Partner zodpovedá ZSSK CARGO, pokiaľ v tejto Zmluve nie je uvedené inak, za kompletnosť opravy a údržby, ku ktorej sa zaviazal podľa tejto Zmluvy a jej kvalitu v zmysle technickej dokumentácie Partnera daného systému MIREL, v súlade s ustanoveniami § 560 a nasl. Obchodného zákonníka a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike vrátane príslušných EN-STN. Partner tiež zodpovedá za riadne a včasné poskytovanie všetkých ostatných služieb, ku ktorých poskytovaniu sa touto Zmluvou zaviazal (profylaktické kontroly, Kontroly SHP a školenia personálu ZSSK CARGO).

6.4. Partner sa prípadné vady plnenia zaväzuje odstrániť opravou alebo poskytnutím náhradného (bezvadného) plnenia v lehote určenej v písomnej reklamácii ZSSK CARGO; ak ju ZSSK CARGO neurčí najneskôr do 15 dní od doručenia reklamácie (ZSSK CARGO je oprávnená určiť aj kratšiu lehotu na vybavenie reklamácie). V prípade, že sa Partner omešká s odstránením vady, má ZSSK CARGO právo účtovať 33,- Eur za každý aj začatý deň

omeškania. V prípade, že omeškanie s odstránením reklamovanej vady trvá dlhšie ako 15 dní je ZSSK CARGO oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť. Ak nie je vadu vzhľadom na povahu plnenia alebo povahu vady odstrániť ani poskytnutím náhradného plnenia, je ZSSK CARGO oprávnená požadovať od Partnera primeranú zľavu z ceny poskytnutého (dodaného) plnenia. V prípade opakovaného výskytu vád plnenia je ZSSK CARGO oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť.

6.5. V prípade, že Partner nevykoná profylaktickú kontrolu alebo neposkytne (nedodá) iné plnenie, ku ktorému je podľa tejto Zmluvy zaviazaný, v dohodnutom (stanovenom) termíne, ZSSK CARGO je oprávnená uplatňovať si u Partnera v každom takomto prípade omeškania zmluvnú pokutu vo výške 33,- Eur za každý aj začatý deň omeškania; uvedené platí len ak táto Zmluva nestanovuje pre omeškanie s plnením v konkrétnom prípade inú výšku zmluvnej pokuty.

Článok 7.
Podmienky plnenia

7.1. Zmluvné strany sa dohodli, že predmet tejto Zmluvy sa bude vykonávať nasledovne:

a) V spolupráci so zaškolenými zamestnancami ZSSK CARGO, v priestoroch ZSSK CARGO a podľa servisných podmienok systémov a zariadení MIREL;

b) Žiadať Partnera o servis zariadení MIREL za ZSSK CARGO môžu len oprávnené osoby určené na jednotlivých pracoviskách ZSSK CARGO uvedené v Prílohe č. 6 tejto Zmluvy. Zoznam kontaktných osôb a údajov za Partnera je uvedený v Prílohe č. 8 tejto Zmluvy.

c) ZSSK CARGO umožní vjazd servisných vozidiel Partnera do priestorov pracovísk za predpokladu dodržania všetkých bezpečnostných predpisov ZSSK CARGO (Príloha č. 9 tejto Zmluvy).

d) ZSSK CARGO umožní Partnerovi odber elektrickej energie z odberných zariadení ZSSK CARGO za predpokladu dodržiavania všetkých bezpečnostných predpisov ZSSK CARGO (Príloha č. 9 tejto Zmluvy).

e) ZSSK CARGO sa zaväzuje poskytnúť Partnerovi potrebnú súčinnosť a vytvoriť vhodné podmienky pri plnení jeho záväzkov. Pod potrebou súčinnosti sa rozumie, že ZSSK CARGO určí zodpovedného zamestnanca na každom pracovisku ZSSK CARGO, oprávneného vykonávať činnosti na HDV podľa pokynov servisného technika Partnera, nevyhnutné k vykonaniu profylaktickej kontroly alebo servisu. Zodpovednosť za vydané pokyny a realizáciu prác súvisiacu s plnením predmetu tejto Zmluvy znáša Partner.

f) ZSSK CARGO umožní na požiadanie Partnera vykonať prehliadku zariadení MIREL počas záruky tak, aby nedošlo k obmedzeniu prevádzky HDV, čo Partner akceptuje.

g) V prípade dlhodobo odstavených vozidiel si ZSSK CARGO vyhradzuje právo zmeniť termín vykonania profylaktickej kontroly.

h) ZSSK CARGO sa zaväzuje poskytovať pre Partnera informácie o aktuálnej dislokácii HDV, ktorých sa týka Plnenie podľa tejto Zmluvy.

i) ZSSK CARGO sa zaväzuje pristaviť HDV určené k vykonaniu profylaktickej kontroly na určenom mieste na pracoviskách ZSSK CARGO v deň plánovanej kontroly (bod 3.1 písm. a) tejto Zmluvy) v čase najneskôr o 7,00 hod., alebo v čase odsúhlasenom oboma zmluvnými stranami až do ukončenia výkonu profylaktickej kontroly, najdlhšie však v lehote podľa bodu 3.1 písm. c) tejto Zmluvy

j) ZSSK CARGO sa zaväzuje prevziať riadne poskytnuté (dodané) plnenie od Partnera, resp. písomne mu potvrdiť riadne splnenie jeho príslušného záväzku.

7.2. ZSSK CARGO bude vykonávať prevádzkovú údržbu systému MIREL vlastnými silami a na vlastné náklady výmenným spôsobom. Opravu vymenených častí a dopravu do a z opravy počas záručnej doby zabezpečí Partner na vlastné náklady.

7.3. Práca zamestnancov Partnera sa v priestoroch ZSSK CARGO riadi podľa dokumentu „Pravidlá pre prácu zamestnancov HMH, s.r.o. u iného zamestnávateľa – Železničná spoločnosť Cargo Slovakia a.s.“, ktorý je Prílohou č. 9 tejto Zmluvy.

7.4. V prípade vzniku pohľadávok Partnera voči ZSSK CARGO, vyplývajúce z tejto Zmluvy, ktoré sú po lehote splatnosti viac ako 90 kalendárnych dní, je Partner oprávnený zastaviť plnenie predmetu tejto Zmluvy, po predchádzajúcom písomnom upozornení, zaslanom na kontaktnú adresu ZSSK CARGO, pričom Partner sa v takom prípade nedostáva do omeškania s plnením záväzkov podľa tejto Zmluvy.

Článok 8.
Všeobecné ustanovenia

8.1. ZSSK CARGO i Partner sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené druhou Zmluvnou stranou, nesprístupnia tretím osobám bez písomného súhlasu druhej strany a nepoužijú tieto informácie pre iné účely, ako pre plnenie tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa taktiež zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch všetkých zamestnancov, o ktorých sa pri plnení predmetu tejto Zmluvy dozvedeli, pričom sú povinné s týmito údajmi nakladať v súlade s platnými právnymi predpismi ustanovujúcimi ochranu osobných údajov.

8.2. S ohľadom na skutočnosť, že dielo bude zhotovované v priestoroch ZSSK CARGO, v súlade s §542 ods. 3. Obchodného zákonníka, znáša ZSSK Cargo nebezpečenstvo škody na zhotovovanom diele okrem prípadu, keď plní pokyny dané Partnerom alebo v mene Partnera; tým nie je dotknutá zodpovednosť Partnera za škody na diele alebo na veci, na ktorej Partner vykonáva kontrolu, servis, údržbu alebo inú činnosť podľa tejto Zmluvy, vzniknuté porušením povinností Partnera.

8.3. Pri nesplnení záväzkov obsiahnutých v tejto Zmluve, postupujú zmluvné strany cestou zmieru a hľadania spoločného východiska, až potom budú uplatnené sankcie. O postupe zmluvných strán sa vyhotoví písomný záznam.

8.4. Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ nie sú stanovené touto Zmluvou, sa riadia Obchodným zákonníkom a súvisiacimi právnymi predpismi.

8.5. Zmluvu možno ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán v deň v nej uvedený, najskôr však v nasledujúci deň po jej podpísaní Zmluvnými stranami alebo odstúpením od Zmluvy v prípadoch stanovených zákonom alebo touto Zmluvou. Táto Zmluva, resp. jej príslušná časť, zaniká pred uplynutím dohodnutej doby vyčerpaním celkových finančných limitov dohodnutých pre jednotlivé plnenia podľa bodov 4.2., 4.6., 4.7. a 4.8. tejto Zmluvy, a to v rozsahu týkajúcom sa príslušného plnenia, pre ktoré došlo pred dohodnutou dobou trvania Zmluvy k vyčerpaniu dohodnutého celkového finančného limitu.

8.6. ZSSK CARGO môže odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade hrubého porušenia povinností Partnera. Hrubým porušením povinnosti Partnera sa rozumie najmä opakované omeškanie Partnera s poskytnutím (dodaním) i čiastkového plnenia v dohodnutom čase, rozsahu a kvalite podľa tejto Zmluvy.

8.7. Ak táto Zmluva nestanovuje v osobitných prípadoch inak odstúpiť od tejto Zmluvy môže ktorákoľvek zmluvná strana pri akomkoľvek opakovanom porušení tejto Zmluvy druhou zmluvnou stranou, ak bola táto druhá zmluvná strana na porušenie Zmluvy písomne upozornená spolu s poučením o využití práva na odstúpenie v prípade opakovaného porušenia Zmluvy.

8.8. Opakovaným porušením tejto Zmluvy sa pre účely odstúpenia od tejto Zmluvy rozumie viac ako jedno porušenie povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy, na ktoré bola zmluvná strana písomne upozornená, pričom nie je rozhodné, či došlo k porušeniu tej istej alebo inej zmluvnej povinnosti.

8.9. Odstúpenie od tejto Zmluvy musí byť uskutočnené písomnou formou a nadobúda účinnosť deň nasledujúci po dni doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla zapísanú v obchodnom registri v čase odoslania odstúpenia.

8.10. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže túto Zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu, a to len písomne. Výpovedná lehota je 6 (šesť) kalendárnych mesiacov a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď Zmluvy doručená druhej zmluvnej strane. Uplynutím výpovednej lehoty táto Zmluva zaniká.

8.11. Zánik tejto Zmluvy nemá vplyv na práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vznikli počas existencie tejto Zmluvy a ktoré neboli ku dňu jej zániku riadne vysporiadané. Zánik tejto Zmluvy rovnako nemá vplyv na práva a povinnosti, z ktorých obsahu a účelu vyplýva, že sa majú uplatňovať aj po zániku tejto Zmluvy.

Článok 9.
Doručovanie

9.1. Akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpoveď alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená Zmluvou (ďalej len „Korešpondencia“) musí mať písomnú formu a musí byť doručená Zmluvnej strane poštou, elektronickou poštou, osobne, expresnou kuriérnou službou na Kontaktné údaje Zmluvnej strany, prípadne odovzdaná osobne Kontaktnej osobe Zmluvnej strany. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti týkajúce sa skončenia trvania tejto Zmluvy budú doručované len prostredníctvom pošty, osobne alebo expresnou kuriérnou službou.

9.2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídiel Zmluvných strán uvedené v tejto Zmluve a v príslušných Prílohách, ibaže odosielajúcej Zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou, sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú Zmluvnú stranu. V takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená Zmluvnej strane pred odosielaním Korešpondencie.

9.3. Korešpondencia sa považuje za doručenú v deň doručenia zásielky, resp. v deň odmietnutia prevzatia zásielky, ak bola zásielka doručená poštou, osobne alebo expresnou kuriérnou službou. V prípade vrátenia zásielky ako nedoručenej sa Korešpondencia považuje za doručenú v deň kedy sa vrátila odosielateľovi ako nedoručená späť, a to aj vtedy, ak sa o tom Kontaktná osoba adresáta alebo iná osoba oprávnená na preberanie pošty nedozvedela.

9.4. Elektronická Korešpondencia (e-mail) sa považuje za doručenú dňom jej odoslania na e-mailovú adresu príslušnej Kontaktnej osoby alebo na príslušnú e-mailovú adresu uvedenú v Kontaktných údajoch, ak bola táto Korešpondencia odoslaná v dennom pracovnom čase od 7:00 hod. do 14:00 hod.; ak bola elektronická Korešpondencia odoslaná po tomto čase, považuje sa za doručenú najbližší nasledujúci Pracovný deň po jej odoslaní.

Článok 10.
Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci

10.1 Partner sa zaväzuje realizovať predmet tejto Zmluvy (výkon Kontroly) na vlastnú zodpovednosť a nebezpečenstvo, s odbornou starostlivosťou a plniť pritom všetky povinnosti, vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, z interných predpisov ZSSK CARGO, podľa Prílohy č. 9 tejto Zmluvy, a z pokynov ZSSK CARGO a dodržiavať pritom najmä, nie však len:

(a) bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci; Partner zodpovedá za ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci zamestnancov a iných oprávnených osôb Partnera, podieľajúcich sa na plnení tejto Zmluvy, a osôb, ktoré sa s ich vedomím zdržujú na pracovisku ZSSK CARGO (ďalej len **„Osoby“**). Partner sa najmä zaväzuje poskytnúť Osobám všetky potrebné informácie a pokyny na zaistenie ich bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, vrátane tých, ktoré platia pre pracoviská a priestory ZSSK CARGO a zodpovedá sám v celom rozsahu za ich sústavné dodržiavanie všetkými Osobami. ZSSK CARGO nezodpovedá za pracovné, ani iné úrazy zamestnancov Partnera, podieľajúcich sa na plnení tejto Zmluvy, ku ktorým došlo v priestoroch ZSSK CARGO;

(b) podmienky vstupu do priestoru dráh a na pracoviská ZSSK CARGO; Partner sa najmä zaväzuje zabezpečiť, aby všetky Osoby spĺňali všetky predpoklady odbornej, zdravotnej a zmyslovej spôsobilosti pre pohyb a výkon pracovných činností na dráhe v zmysle platných právnych predpisov.

10.2. Pri vstupe do areálu ZSSK CARGO musí mať zamestnanec Partnera platné povolenie na vstup do vyhradeného priestoru, musí kontaktovať povereného zamestnanca daného pracoviska a ohlásiť svoju prítomnosť, ak z Prílohy č. 9 tejto Zmluvy nevyplýva inak.

10.3. Partner zodpovedá za všetku a akúkoľvek ujmu, ktorá vznikne ZSSK CARGO v dôsledku porušenia záväzkov Partnera v zmysle tohto článku (vrátane ujmy spôsobenej tretím osobám a ujmy v podobe sankcie uloženej Objednávateľovi orgánom verejnej moci v dôsledku porušenia záväzkov Partnera a s tým spojených nákladov) a zaväzuje sa ju. uhradiť v celom rozsahu v termíne uvedenom vo výzve v splatnosti 60 dní, resp. Faktúre Objednávateľa.

Článok 11.
Záverečné ustanovenia

11.1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú **od 01.01.2018 do 31.12.2019 s opciou na ďalšie 2 roky (2020 – 2021); opcia musí byť potvrdená podpisom písomného dodatku k tejto Zmluve**. Zmluvné strany sa dohodli, že Partner je povinný najneskôr tri mesiace pred uplynutím dohodnutého obdobia trvania Zmluvy predložiť ZSSK CARGO cenovú ponuku na poskytovanie služieb, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy, pre prípadné nasledujúce zmluvné obdobie. V prípade nesúhlasu ZSSK CARGO s predloženou cenovou ponukou sa Partner zaväzuje viesť so ZSSK CARGO rokovania o cenách služieb.

11.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňa 01.01.2018, pričom dohodnutému dňu účinnosti bude predchádzať zverejnenie Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho

zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o slobodnom prístupe k informáciám“).

11.3. Ak sú k tomu splnené zákonom stanovené predpoklady, Partner musí byť ku dňu uzavretia tejto Zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa príslušných ustanovení zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o registri partnerov VS“) a túto skutočnosť je povinný preukázať Objednávateľovi pred podpisom Zmluvy. Ak si Partner túto povinnosť nesplní, resp. poskytne Objednávateľovi nepravdivé alebo neaktuálne doklady o jej splnení, zodpovedá Objednávateľovi za všetky škody, ktoré mu tým spôsobí, najmä je v tejto súvislosti povinný nahradiť Objednávateľovi náklady na úhradu akýchkoľvek sankcii (pokút) uložených mu orgánmi verejnej správy za priestupok na úseku registrácie partnerov verejného sektora v celom rozsahu a Objednávateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť.

11.4. Partner berie na vedomie a súhlasí s tým, že táto Zmluva vrátane všetkých jej príloh (okrem jednotkových cien uvedených v článku 4 Zmluvy a jednotkových cien uvedených v Prílohách č. 4, 5 a 7 tejto Zmluvy) bude zverejnená.

11.5. Ustanovenia tejto Zmluvy je možné meniť len na základe písomnej dohody Zmluvných strán formou písomných a vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve, podpísaných zmluvnými stranami a len tak, aby nedošlo k narušeniu ekonomickej rovnováhy vzájomných plnení a k netransparentnému a k diskriminačnému konaniu; vyššie uvedené neplatí pri zmene kontaktných údajov zmluvných strán uvedených v tejto zmluve alebo údajov o zodpovedných osobách zmluvných strán uvedených v Prílohách č. 6 a 8 tejto Zmluvy, kedy postačuje len písomné oznámenie o zmene údajov doručené druhej zmluvnej strane.

11.6. Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s novými právnymi predpismi, Zmluvné strany sa zaväzujú takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá účelu a právnemu významu tejto Zmluvy.

11.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých práv a povinností a ich následkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzatvoriť túto Zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje, zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej Zmluvnej strane na základe toho, že sa toto ich vyhlásenie ukáže v budúcnosti ako nepravdivé.

11.8. Táto zmluva má 9 príloh. Všetky prílohy tejto Zmluvy č. 1 až č. 9 tvoria jej neoddeliteľnú súčasť:

a) Príloha č. 1 - Predbežný plán profylaktických kontrol
b) Príloha č. 2 - Vzor servisného listu
c) Príloha č. 3 - Servisné podmienky, č.506M
d) Príloha č. 4 - Cenník profylaktických kontrol systémov MIREL
e) Príloha č. 5 - Cenník náhradných dielov systémov MIREL
f) Príloha č. 6 - Zoznam oprávnených osôb ZSSK CARGO
g) Príloha č. 7 - Cenník modulov programového vybavenia MIREL
h) Príloha č. 8 - Zoznam oprávnených osôb HMH, s.r.o.
i) Príloha č. 9 - Pravidlá pre prácu zamestnancov HMH, s.r.o. u iného zamestnávateľa - u Železničnej spoločnosti CARGO Slovakia, a.s.

11.9. Táto zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku v štyroch rovnopisoch, pričom ZSSK CARGO obdrží dva rovnopisy a Partner obdrží dva rovnopisy.

11.10. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená, na ich majetok nebol vyhlásený konkurz a nie je vedené voči nim exekučné a ani iné súdne konanie, ktoré by mohlo ohroziť ich vzájomné plnenie. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určito a zrozumiteľne, túto Zmluvu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, túto Zmluvu si prečítali, obsahu tejto Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s obsahom tejto Zmluvy ju prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpísali v deň uvedený na titulnej strane tejto Zmluvy.

---NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA---

PODPISOVÁ STRANA

V Bratislave: 20.12.2017

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Ing. Martin Vozár, MBA
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s.

Ing. Miroslav Hopta
podpredseda predstavenstva
Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s.

V Bratislave: 20.12.2017

HMH, s.r.o.

Ing. Marián Matejovič
konateľ
HMH, s.r.o.

Príloha č. 1 k Zmluve o dielo, č. objednávateľa 16797/2017-O8, č. partnera 753-17

Predbežný plán profylaktických kontrol D4 - Sumár

Vygenerované: 13.10.2017 Zákazník: ZSSK Cargo

HDV	Typ	SES.D4.	Počet
110	VZ1	VZ1A2	1
110	VZ1	VZ1A2	1
125	RM1	RM1A2	18
125	VZ1	VZ1B2	18
131	RM1	RM1A2	49
131	VZ1	VZ1A2	30
131	VZ1	VZ1E2	20
183	VZ1	VZ1A2	20
210	RM1	RM1A2	2
210	VZ1	VZ1A2	2
240	RM1	RM1A2	37
240	SOL	SOLC	1
240	VZ1	VZ1A2	26
240	VZ1	VZ1C2	12
363	RM1	RM1A2	23
363	RS363	RS363	10
363	SOL	SOLB	10
363	VZ1	VZ1A2	19
363	VZ1	VZ1C2	4
731	RM1	RM1C2	11
731	VZ1	VZ1A2	11
736	RM1	RM1C2	24
736	VZ1	VZ1A2	24
742	RM1	RM1C2	4
742	VZ1	VZ1A2	4
746	RM1	RM1B2	17
746	VZ1	VZ1C2	17
751	VZ1	VZ1A2	42
751	VZ1	VZ1B2	1
752	VZ1	VZ1A2	10
756	RM1	RM1B2	10
756	VZ1	VZ1C2	10
770	RM1	RM1C2	9
771	RM1	RM1C2	11
773	RM1	RM1B2	10
773	VZ1	VZ1B2	10
998	ND	NDpack	7
ZSSK Cargo	VZT	VZT3	15
	Koniec zoznamu		

Príloha č. 2 k Zmluve o dielo č. objednávateľa 16797/2017-O8, č. zhotoviteľa 753-17

Vzor servisného listu

460M :170717

MIREL PRODUKT HMH

Servisný list

O

A Špecifikácia požiadaviek – sekciu A vypíni zákazník

1 Typ systému	2 Systémové číslo	7 Meno

3 Pracovisko / RD	4 Umiestnenie / HDV	8 Pečiatka a podpis

5 Číslo objednávky / Interné číslo	6 Požadovaný typ servisnej služby
	Z záručný M mimozáručný

9 Požiadavka zákazníka / Opis poruchy, prejavy pri diagnostike, výsledky testov...	10 Typ komponentu	11 Výrobné číslo
	1	
	2	
	3	
	4	
	5	

12 Miesto výkonu	14 Doprava do serv. strediska	16 Dátum a čas odovzdania	18 Meno určeného pracovníka zákazníka
S v servisnom stredisku Z u zákazníka	Z platí zákazník S platí servis O osobný dovoz číslo zásielky:		
13 Zaregistrované údaje zaslané		**17 Telefón**	**19 Email**
Y áno N nie adresa: servis@hmh.sk			

B Priebeh servisnej služby – sekciu B vypíni servis

1 Číslo servisného listu	2 Dátum a čas prevzatia	3 Predpokladaný termín ukončenia	4 Prevzal

	5 Diagnostika	6 Oprava	7 Výmena za komponent	8 Upgrade na typ	9 Upload sw verzie	10 Výsledok
1	☐	☐				
2	☐	☐				
3	☐	☐				
4	☐	☐				
5	☐	☐				

11 Číslo dodacieho listu	12 Záznam o servisnom zásahu
13 Výstupná kontrola	
14 Izolačný stav	

15 Poznámky / Odporúčania

C Odovzdanie a prevzatie – sekciu C vypíni servis (C1-C3) a zákazník (C4-C6)

1 Dátum a čas odovzdania	2 Kontroloval a odovzdal	4 Dátum a čas prevzatia	5 Prevzal

3 Pečiatka a podpis odovzdávajúceho	6 Pečiatka a podpis preberajúceho / Elektronické potvrdenie

460M :170717

MIREL PRODUKT HMH

Servisný list

O

A Špecifikácia požiadaviek – sekciu A vypĺní zákazník

1 Typ systému	2 Systémové číslo	7 Meno

3 Pracovisko / RD	4 Umiestnenie / HDV	8 Pečiatka a podpis

5 Číslo objednávky / interné číslo	6 Požadovaný typ servisnej služby
	Z záručný M mimozáručný

9 Požiadavka zákazníka / Opis poruchy, prejavy pri diagnostike, výsledky testov...	10 Typ komponentu	11 Výrobné číslo
	1	
	2	
	3	
	4	
	5	

12 Miesto výkonu	14 Doprava do serv. strediska	15 Dátum a čas odovzdania	16 Meno určeného pracovníka zákazníka
S v servisnom stredisku Z u zákazníka	Z platí zákazník S platí servis O osobný dovoz číslo zásielky:		
13 Zaregistrované údaje zaslané		**17 Telefón**	**18 E-mail**
Y áno N nie adresa: servis@hmh.sk			

B Priebeh servisnej služby – sekciu B vypĺní servis

1 Číslo servisného listu	2 Dátum a čas prevzatia	3 Predpokladaný termín ukončenia	4 Prevzal

	5 Diagnostika	6 Oprava	7 Výmena za komponent	8 Upgrade na typ	9 Upload sw verzie	10 Výsledok
1	☐	☐				
2	☐	☐				
3	☐	☐				
4	☐	☐				
5	☐	☐				

11 Číslo dodacieho listu	12 Záznam o servisnom zásahu
13 Výstupná kontrola	
14 Izolačný stav	

15 Poznámky / Odporučania

C Odovzdanie a prevzatie – sekciu C vypĺní servis (C1-C3) a zákazník (C4-C6)

1 Dátum a čas odovzdania	2 Kontroloval a odovzdal	4 Dátum a čas prevzatia	5 Prevzal

3 Pečiatka a podpis odovzdávajúceho	6 Pečiatka a podpis prebersjúcsho / Elektronické potvrdenie

Servisné podmienky

1 Základné zásady

1.1 Servis systémov MIREL sa vykonáva v súčinnosti medzi výrobcom systémov a pracoviskom údržby systémov. Pracoviská údržby sú podľa svojej spôsobilosti členené na:

- 1.1.1 pracoviská základnej údržby
- 1.1.2 pracoviská údržby a opráv

1.2 Pracovisko základnej údržby zabezpečuje:

- 1.2.1 Periodickú kontrolu a diagnostiku systémov v rozsahu D3 – Funkčnej skúšky

1.3 Pracovisko údržby a opráv zabezpečuje:

- 1.3.1 Periodickú kontrolu systémov v rozsahu D3 – Funkčnej skúšky
- 1.3.2 Diagnostiku a opravy systémov v rozsahu S1 – Prevádzkovej opravy

1.4 Výrobca systémov prostredníctvom svojho oddelenia zákazníckej podpory zabezpečuje:

- 1.4.1 Periodickú kontrolu systémov v rozsahu D4 – Profylaktickej kontroly
- 1.4.2 Hĺbkovú diagnostiku systémov
- 1.4.3 Opravy systémov v rozsahu S2 – Servisnej opravy

1.5 Pracovisko údržby musí disponovať dostatočným technickým vybavením, príslušnou technickou dokumentáciou, náhradnými dielmi a odborne spôsobilým personálom pre výkon svojej činnosti. Zoznam pracovísk údržby a ich vybavenie je prílohou servisných podmienok dohodnutou medzi výrobcom a zástupcom príslušných pracovísk údržby.

1.6 Pre každé pracovisko údržby musí byť stanovené:

- 1.6.1 Pre ktorých prevádzkovateľov zabezpečuje údržbu
- 1.6.2 Údržbu ktorých typov systémov MIREL je pracovisko spôsobilé vykonávať
- 1.6.3 Na ktorých radoch HDV pracovisko vykonáva údržbu systémov MIREL
- 1.6.4 Kto za pracovisko navrhuje termíny vykonania profylaktických kontrol D4
- 1.6.5 Kto objednáva servisné opravy S2 a kto organizuje prácu na pracovisku
- 1.6.6 Kto za pracovisko preberá od výrobcu súpis vykonaných prác a protokoly D4
- 1.6.7 Fakturačné miesto
- 1.6.8 Zoznam zaškolených pracovníkov a rozsah ich zaškolenia
- 1.6.9 Zoznam potrebného technického vybavenia
- 1.6.10 Zoznam potrebnej technickej dokumentácie
- 1.6.11 Zoznam potrebných náhradných dielov
- 1.6.12 Kontaktné telefónne číslo
- 1.6.13 Adresa pre elektronickú poštu
- 1.6.14 Faxové spojenie

1.7 Pre Oddelenie zákazníckej podpory výrobcu systémov musí byť stanovené:

- 1.7.1 Meno vedúceho oddelenia a jeho zástupcu riadiacich činnosť oddelenia
- 1.7.2 Zoznam zaškolených servisných technikov a rozsah ich zaškolenia
- 1.7.3 Kontaktné telefónne číslo
- 1.7.4 Adresa pre elektronickú poštu
- 1.7.5 Faxové spojenie

1.8 Pri každom servisnom zásahu v rozsahu podľa bodu 1.4 musí byť kompletne vypísaný servisný list alebo vypísané potvrdenie o vykonaní periodickej kontroly.

1.9 Pracovisko údržby zabezpečí pristavenie HDV na dohodnutom mieste a v dohodnutom čase pre vykonanie D4 alebo S2. HDV bude odstavené až do ukončenia D4 alebo S2.

1.10 Pracovisko údržby bude informovať oddelenie zákazníckej podpory výrobcu o zmene dislokácie HDV na ktorých sú inštalované systémy MIREL.

1.11 V prípade že medzi pracoviskom údržby a výrobcom existuje zmluva o servise systémov MIREL majú ustanovenia zmluvy prednosť pred ustanoveniami týchto servisných podmienok.

2 Profylaktické kontroly D4

2.1 Profylaktické kontroly D4 systémov MIREL sa vykonávajú podľa návodu na diagnostiku a údržbu daného systému.

2.2 Pracovisko údržby do 15. dňa v mesiaci navrhne termíny vykonania profylaktických kontrol D4 na nasledujúci mesiac. Návrh obsahuje typ systému, číslo koľajového vozidla na ktorom je systém nasadený, požadovaný termín a miesto vykonania profylaktickej kontroly D4. Návrh posiela mailom alebo faxom výrobcovi systémov.

2.3 V prípade, že niektorý z navrhnutých termínov nie je vyhovujúci, vedúci oddelenia zákazníckej podpory do 25. dňa v mesiaci dohodne obojstranne vyhovujúci termín.

2.4 Oddelenie zákazníckej podpory do 25. dňa v mesiaci zašle dohodnuté termíny pre nasledujúci mesiac, čím sa stávajú záväzné pre obe strany. Dohodnuté termíny sa posielajú mailom alebo faxom.

2.5 Pracovisko údržby do 28. dňa v mesiaci potvrdí prijatie dohodnutých termínov. Potvrdenie sa zasiela mailom alebo faxom.

2.6 Vedúci oddelenia zákazníckej podpory výrobcu stanoví servisného technika zodpovedného za vykonanie profylaktickej kontroly D4.

2.7 Na pracovisku údržby musí byť určený zaškolený pracovník, ktorý v priebehu profylaktickej kontroly D4 poskytne primeranú súčinnosť a bude vytvárať podmienky na optimálne a efektívne vykonanie tejto činnosti. Ide hlavne o zabezpečenie posunu, pripojenie vzduchu, sprevádzkovanie HDV a podobne.

2.8 V prípade, ak sú na kontrolovanom zariadení zistené chyby, ak zariadenie v niektorej funkcii nevykazuje správnu a úplnú funkčnosť alebo v prípade, že ľubovoľný diagnostikovaný parameter zariadenia nespĺňa požadované kritéria, je servisný technik povinný vykonať servisnú opravu S2 a odstrániť uvedené nedostatky.

2.9 V prípade, že počas vykonávania profylaktickej kontroly D4 sú zistené poruchy a nedostatky na spolupracujúcich zariadeniach a vedeniach HDV, ktoré ovplyvňujú činnosť kontrolovaného zariadenia, je servisný technik povinný na tieto skutočnosti upozorniť určeného pracovníka. Zistenia je ďalej povinný uviesť do potvrdenia o vykonaní profylaktickej kontroly D4 a rovnako aj do protokolu k profylaktickej kontrole D4.

2.10 Po ukončení profylaktickej kontroly je servisný technik povinný označiť kontrolovaný systém nálepkou s vyznačeným dátumom dokedy je zariadenie spôsobilé na ďalšiu prevádzku.

2.11 Bezprostredne po ukončení profylaktickej kontroly D4 je servisný technik povinný vystaviť potvrdenie o jej vykonaní, ktoré odovzdá výkonnému pracovníkovi na pracovisku údržby.

2.12 V prípade, že pracovisko údržby zruší vykonanie kontroly D4 menej ako 7 dní pred dohodnutým termínom budú mu účtované náklady spojené so zrušením dohodnutej kontroly D4.

2.13 V prípade, ak nie je možné vykonať profylaktickú kontrolu z dôvodu nepristavenia hnacieho koľajového vozidla alebo z inej príčiny na strane pracoviska údržby je činnosť servisných technikov kvalifikovaná ako neodôvodnený servisný zásah o čom sa spíše servisný list podľa bodu 4. Pracovisku údržby budú účtované náklady spojené s neodôvodneným servisom a zrušením dohodnutej kontroly D4.

2.14 Protokoly profylaktických kontrol D4, vystavené v predchádzajúcom kalendárnom mesiaci, zasiela výrobca systémov súhrne na konci mesiaca spolu so súpisom vykonaných prác.

2.15 Operatívne zmeny technického charakteru pri výkone profylaktickej kontroly D4 dohaduje servisný technik s určeným pracovníkom pracoviska údržby. Operatívne zmeny organizačného charakteru, týkajúce sa celej profylaktickej kontroly D4, dohaduje vedúci oddelenia zákazníckej podpory s pracovníkom zodpovedným za organizáciu činnosti pracoviska údržby.

3 Opravy systémov S2

3.1 Pri výskyte poruchy systému MIREL, ktorá v súlade s technickou dokumentáciou nie je opraviteľná prostriedkami pracoviska údržby, pracovník zodpovedný za organizáciu činnosti pracoviska údržby zabezpečí vypísanie servisného listu a potvrdí časť A. Časť A je žiadosťou o vykonanie servisného zásahu v súlade s návodom na údržbu, úroveň S2 – servisná oprava.

3.2 Servisný list sa vystavuje vždy len pre jeden systém MIREL (MIREL VZ1, MIREL RM1, ...). V prípade poruchy na viacerých systémoch súčasne je potrebné pre každý systém vypísať zvláštny servisný list.

3.3 Na pracovisku údržby musí byť určený zaškolený pracovník, ktorý vykonal diagnostiku systému a poskytne primeranú súčinnosť pri vykonaní servisnej opravy.

3.4 Zodpovedný pracovník pracoviska údržby dohodne s vedúcim oddelenia zákazníckej podpory spôsob a termín vykonania servisného zásahu.

3.5 Vedúci oddelenia zákazníckej podpory stanoví servisného technika, ktorý daný servisný zásah vykoná.

3.6 Pracovník pracoviska údržby určený pre daný servisný zásah vypíše časť B servisného listu, ktorá tvorí technickú špecifikáciu vzniknutej poruchy a určí predpokladanú príčinu poruchy a predpokladaný typ opravy. Súčasne zašle mailom údaje z registračného rýchlomera (ak je na HDV nainštalovaný) do servisného strediska výrobcu.

3.7 Pracovník pracoviska údržby určený pre daný servisný zásah dohodne so stanoveným servisným technikom spôsob, dátum a čas zaslania zariadenia do servisného strediska výrobcu alebo dohodne podrobnosti vykonania opravy na pracovisku údržby.

3.8 V prípade požiadavky na opravu vykonanú na pracovisku údržby, určený pracovník zašle pred zahájením servisného zásahu kompletne vyplnený servisný list v časti A a B faxom výrobcovi systémov.

3.9 V prípade opravy v servisnom stredisku výrobcu, určený pracovník posiela servisný list spolu so zariadením kuriérom.

3.10 Servisný technik bez servisného listu alebo jeho faxovej kópie s kompletne vyplnenou časťou A a B nemôže vycestovať na vykonanie servisného zásahu a rovnako nesmie začať vykonávať servisný zásah v servisnom stredisku výrobcu. V časti B servisného listu musí byť zdokumentované, že na pracovisku údržby bola vykonaná diagnostika systému v rozsahu stanovenom technickou dokumentáciou.

3.11 Pred začiatkom servisného zásahu servisný technik vykoná zaevidovanie do databázy, pridelí servisnému zásahu číslo a zapíše číslo spolu s časom zahájenia do časti C servisného listu.

3.12 V prípade vykonania na pracovisku údržby určený pracovník poskytuje servisnému technikovi potrebné informácie, primeranú súčinnosť a vytvára podmienky na optimálne a efektívne vykonanie servisného zásahu. Ide hlavne o zabezpečenie posunu, pripojenie vzduchu, sprevádzkovanie HDV a podobne.

3.13 V prípade opravy v servisnom stredisku výrobcu, servisný technik po jej ukončení dohodne s určeným pracovníkom pracoviska údržby spôsob a čas zaslania opraveného zariadenia.

3.14 Servisný technik je povinný kompletne vyplniť časť C servisného listu.

3.15 Ak počas opravy servisný technik zistí skutočnosti, ktoré sú nad rámec záručnej opravy, môže zmeniť klasifikáciu servisného zásahu na mimozáručnú alebo neodôvodnenú.

3.16 Ak počas opravy v servisnom stredisku servisný technik zistí, že charakter poruchy a jej oprava presahuje rámec 24-hodinového servisného limitu, je povinný túto skutočnosť konzultovať s určeným pracovníkom pracoviska údržby a dohodnúť nový časový harmonogram.

3.17 24-hodinový servisný limit sa počíta od času prijatia zariadenia do servisného strediska po odovzdanie opraveného zariadenia kuriérovi a týka sa len pracovných dní.

3.18 Servisný technik odovzdávajúci opravené zariadenie je povinný vyplniť časť D servisného listu.

3.19 Pri odovzdávaní opraveného zariadenia priamo na pracovisku údržby, určený pracovník pracoviska údržby potvrdí prevzatie zariadenia v časti D servisného listu. Žltá kópia servisného listu zostáva servisnému technikovi, biela kópia zostáva na pracovisku údržby.

3.20 Pri zasielaní opraveného zariadenia po záručnej oprave na pracovisko údržby kuriérom sa so zariadením posiela biela kópia servisného listu. Servisný technik odovzdávajúci zariadenie telefonicky overí jeho

prevzatie a odskúšanie na pracovisku údržby a zapíše do žltej kópie servisného listu v časti D kto a kedy zariadenie prevzal.

3.21 Pri zasielaní opraveného zariadenia po mimozáručnej a neodôvodnenej oprave na pracovisko údržby sa so zariadením posielajú obe kópie servisného listu. Určený pracovník pracoviska údržby zariadenie prevezme, v servisnom liste v časti D potvrdí jeho prevzatie podpisom a pečiatkou pracoviska a žltú kópiu servisného listu zašle výrobcovi systémov.

3.22 Ak po ukončení servisného zásahu určený pracovník neakceptuje kvalifikáciu servisného zásahu (záručná, mimozáručná, neodôvodnená), vzniknutú situáciu ďalej rieši pracovník zodpovedný za organizáciu činnosti pracoviska údržby s vedúcim oddelenia zákazníckej podpory.

3.23 Kópie servisných listov vystavených v predchádzajúcom kalendárnom mesiaci pri mimozáručných a neodôvodnených servisných zásahoch zasiela výrobca systémov súhrne raz za mesiac na pracovisko údržby ako prílohu súpisu vykonaných prác.

3.24 Operatívne zmeny technického charakteru pri výkone servisného zásahu dohaduje servisný technik s určeným pracovníkom pracoviska údržby. Operatívne zmeny organizačného charakteru, týkajúce sa celého servisného zásahu, dohaduje vedúci oddelenia zákazníckej podpory s pracovníkom zodpovedným za organizáciu činnosti pracoviska údržby.

4 Servisný list

4.1 Časť A – vyplňuje oprávnený pracovník pracoviska údržby

A1 Dátum vystavenia žiadosti o servisný zásah.

A2 Pracovisko údržby, ktoré žiada o servisný zásah.

A3 Meno pracovníka zodpovedného za organizáciu činnosti pracoviska údržby, ktorý žiada o vykonanie servisného zásahu.

A4 Funkcia oprávneného pracovníka uvedeného v A3.

A5 Podpis oprávneného pracovníka uvedeného v A3 a pečiatka pracoviska údržby.

4.2 Časť B – vyplňuje určený výkonný pracovník pracoviska údržby

B1 Evidenčné číslo hnacieho dráhového vozidla na ktorom je príslušný systém MIREL nainštalovaný.

B2 Druh systému MIREL, na ktorom sa žiada vykonať servisný zásah (napr.: MIREL VZ1, MIREL 812, MIREL 350 ...)

B3 Typ prístroja, na ktorom sa žiada vykonať servisný zásah (napr.: ZJ – základná jednotka, NO – návestný opakovač, IRC – snímač otáčok nápravy ...)

B4 Výrobné číslo prístroja uvedeného v B3.

B5 Popis, ako sa porucha prejavuje v prevádzke. Dôraz sa kladie na presnú interpretáciu informácií z prevádzky zariadenia a na selekciu informácií, ktoré sú zavádzajúce, nepresné alebo nepravdivé. Zároveň je potrebné popísať aj prevádzkovú situáciu pri ktorej sa porucha prejavuje.

B6 Popis, ako sa porucha prejavuje pri diagnostike, aké diagnostické testy boli vykonané a aký bol ich výsledok. Zároveň sa do servisného listu uvedú aj všetky mimoriadne udalosti na HDV, ktoré by mohli mať súvislosť so vzniknutou poruchou systému MIREL (napr. napäťové preskoky, poruchy nabíjača, násilné poškodenie …).

B7 Predpokladaná príčina poruchy stanovená určeným pracovníkom pracoviska údržby.

B8 Špecifikácia, aký typ servisného zásahu je požadovaný (záručný, mimozáručný).

B9 Špecifikácia, kde sa servisný zásah má realizovať (zaslaním zariadenia na opravu do servisného strediska výrobcu, vykonaním servisného zásahu na pracovisku údržby).

B10 V prípade, že v B9 je uvedené “Oprava u výrobcu” sa v B10 špecifikuje spôsob zaslania zariadenia k výrobcovi na opravu.

B11 V prípade, že v B9 je uvedené “Oprava u výrobcu” sa v B11 špecifikuje dátum a čas zaslania alebo odovzdania zariadenia výrobcovi na opravu.

B12 Meno určeného zaškoleného pracovníka pracoviska údržby zodpovedného za súčinnosť pri vykonávaní servisného zásahu.

B13 Telefónne číslo pracovníka uvedeného v bode B12.

B14 Faxové číslo pracovníka uvedeného v bode B12.

B15 Mailová adresa pracovníka uvedeného v bode B12.

4.3 Časť C – vyplňuje servisný technik vykonávajúci servisný zásah

C1 Dátum a čas zahájenia servisného zásahu alebo prevzatia zariadenia servisným technikom.

C2 Číslo servisného listu pridelené danému servisnému zásahu servisným technikom.

C3 Klasifikácia servisného zásahu servisným technikom (záručný, mimozáručný, neodôvodnený).

C4 Charakter vykonaného servisného zásahu (oprava, výmena celku, výmena chybnej časti).

C5 Typ opravovaných a vymieňaných komponentov.

C6 Výrobné čísla opravovaných a vymieňaných komponentov.

C7 Výrobné čísla komponentov, ktoré boli pri výmene dosadené.

C8 V prípade, že komponent uvedený v C7 bol vymenený trvalo, uvedie sa slovo “TRVALO”. V prípade, ak výmena komponentu je len dočasná, uvedie sa dátum vrátenia pôvodného komponentu.

C9 Uvedie sa kód zistenej poruchy podľa číselníka porúch stanoveného výrobcom.

C10 Uvedie sa stručný slovný popis zistenej poruchy.

C11 V prípade, že servisný technik uvedie v C3 inú charakteristiku servisného zásahu ako uviedol výkonný pracovník v B8, musí servisný technik v bode C11 zdôvodniť svoju klasifikáciu.

C12 Uvedie sa použitý výrobný materiál na vykonanie servisného zásahu.

C13 Špecifikuje sa množstvo použitého výrobného materiálu uvedeného v C12.

C14 Uvedie sa pracovný čas potrebný na diagnostiku zariadenia vrátane prípravných prác (napr.: demontáž zariadenia, očistenie zariadenia, príprava zložitejších meraní ...)

C15 Uvedie sa čas potrebný na samotnú opravu detegovanej poruchy.

C16 Čas potrebný na kontrolu odstránenia poruchy a celkovú kontrolu zariadenia.

C17 Uvedú sa najazdené km servisným technikom z titulu vykonania servisného zásahu alebo číslo kuriérnej zásielky.

C18 Uvedie sa meno servisného technika, ktorý zariadenie na opravu prevzal a meno servisného technika, ktorý vykonal diagnostiku zariadenia. V prípade, že obe činnosti vykonal jeden servisný technik, uvedie sa len jedno meno.

C19 Podpis pracovníkov uvedených v C18.

C20 Uvedie sa meno servisného technika, ktorý vykonal servisnú opravu.

C21 Podpis pracovníka uvedeného v C20.

4.4 Časť D – vyplňuje servisný technik a výkonný pracovník, ktorí si opravené zariadenie odovzdávajú

D1 Dátum a čas odovzdania zariadenia po ukončení servisného zásahu na pracovisku údržby, alebo dátum a čas odovzdania zariadenia kuriérovi po oprave v servisnom stredisku výrobcu .

D2 Výsledný typ servisného zásahu (záručný, mimozáručný, neodôvodnený).

D3 Uvedie sa meno servisného technika, ktorý vykonal kontrolu opravovaného zariadenia a meno servisného technika, ktorý zariadenie odovzdal. V prípade, že obe činnosti vykonal jeden servisný technik, uvedie sa len jedno meno.

D4 Podpisy pracovníkov uvedených v D3 a pečiatka servisného strediska výrobcu.

D5 Meno pracovníka, ktorý zariadenie po oprave prevzal.

D6 V prípade záručných servisných zásahov sa uvedie telefonické alebo priame overenie prevzatia pracovníkom uvedeným v D5. V prípade ostatných servisných zásahov obsahuje podpis pracovníka uvedeného v D5 a pečiatku pracoviska údržby.

4.5 Všeobecné ustanovenia

4.5.1 V prípade, že text svojím rozsahom prekračuje možnosti políčka servisného listu, do ktorého sa má vpísať, pokračuje sa na druhej strane žltej kópie servisného listu s uvedením o ktoré políčko ide (napr.: B5, C11, ...).

4.5.2 Žltá kópia servisného listu sa archivuje v servisnom stredisku výrobcu.

4.5.3 Biela kópia servisného listu sa archivuje na pracovisku údržby.

5 Potvrdenie o vykonaní profylaktickej kontroly D4

5.1 V hlavičke potvrdenia sa uvádza typ systémov MIREL na ktorých bola vykonaná profylaktická kontrola D4 na danom hnacom dráhovom vozidle (napr.: VZ1, RM1, 350, ...). Ak na HDV sú súčasne vykonané profylaktické kontroly D4 na viacerých systémoch, uvedú sa všetky na jedno potvrdenie.

5.2 Uvedie sa číslo protokolu podľa registrácie profylaktickej kontroly v databáze výrobcu. Číslo obsahuje rok vykonania, výrobné číslo systému a poradové číslo D4. V prípade, že na HDV sa naraz vykoná profylaktická kontrola D4 na viacerých systémoch, uvedú sa všetky čísla protokolov.

5.3 Uvedie sa dátum a čas vykonania profylaktickej kontroly D4.

5.4 Uvedie sa rušňové depo alebo iné miesto, kde bola profylaktická kontrola vykonaná.

5.5 Uvedú sa mená servisných technikov, ktorý profylaktickú kontrolu vykonali.

5.6 Uvedie sa evidenčné číslo hnacieho dráhového vozidla, na ktorom sú uvedené systémy MIREL nainštalované.

5.7 Uvedie sa výrobné číslo systému MIREL. V prípade, že na HDV sa naraz vykoná profylaktická kontrola D4 na viacerých systémoch, uvedú sa všetky výrobné čísla.

5.8 Uvedie sa celkový výsledok vykonaných profylaktických kontrol D4.

5.9 Uvedú sa zistené nedostatky na spolupracujúcich zariadeniach a inštalácii systému, ktoré musí pracovisko údržby odstrániť.

5.10 Servisný technik, ktorý potvrdenie vystavuje, ho podpíše a opatrí pečiatkou servisného strediska výrobcu.

Príloha č. 4 k Zmluve o dielo, č.objednávateľa 16797/2017-O8, č.zhotoviteľa 753-17

Cenník profylaktických kontrol D4 systémov MIREL

Vygenerované: 23.10.2017 Zákazník: ZSSK Cargo

Typ	Rozsah použitia	ST	SPIO	BB	STB	EXIO	BBC	LCM	D4R	Rozsah SES.D4.	Jednotková cena
RM1		2							2	RM1A2	
RM1		2				1			2	RM1B2	
RM1		2					1		2	RM1C2	
RM1									10	RM1R10A	
RM1	UP01								-	RM1UP01	
RS363									10	RS363	
SOL	363								10	SOLB	
SOL	240								10	SOLC	
VZ1	CS	2							2	VZ1A2	
VZ1	SCS	2							2	VZ1B2	
VZ1	CHS	2							2	VZ1C2	
VZ1	CPS	2							2	VZ1E2	
VZ1	CS								10	VZ1R10A	
VZ1	SCS								10	VZ1R10B	
VZ1	CHS								10	VZ1R10C	
VZ1	CPS								10	VZ1R10E	
VZ1	UP0204								-	VZ1UP0204	
VZ1	UP0304								-	VZ1UP0304	
VZT									2	VZT3	

Legenda:

BB	osadený modul MIREL BB
BBC	osadený modul MIREL BBC
CPS	rozsah použitia MIREL VZ1 pre ŽSR/SŽDC, PKP
CS	rozsah použitia MIREL VZ1 pre ŽSR/SŽDC
D4R	platnosť D4 v rokoch
EXIO	osadený modul MIREL EXIO
CHS	rozsah použitia MIREL VZ1 pre ŽSR/SŽDC, MÁV do 120 km/h
LCM	osadený modul MIREL LCM
NDpack	sada náhradných dielov MIREL
RM1	registračný rýchlomer MIREL RM1
RS363	riadiacy systém MIREL 363
SCS	rozsah použitia MIREL VZ1 pre ŽSR/SŽDC, bez prenosu
SOL	systém elektronických ochrán MIREL SOL
SPIO	osadený modul MIREL SPIO
ST	počet osadených stanovíšť
STB	osadený modul MIREL STB
UP01	upgrade MIREL RM1 z RM1.0.xxx na RM1.1.xxx
UP0204	upgrade MIREL VZ1 z v02 na v04
UP0304	upgrade MIREL VZ1 z v03 na v04
VZ1	vlakový zabezpečovač MIREL VZ1
VZT	tester MIREL VZT

Príloha č. 5 k Zmluve o dielo, č.objednávateľa 16797/2017-O8, č.zhotoviteľa 753-17

Cenník náhradných dielov systémov MIREL

Vygenerované: 13.10.2017

Zá ZSSK Cargo

Kód produktu	Popis	MJ	Jednotková cena
ANTSET.1.A	Anténny set	ks	
ATM.3.0	Prenosový modul MIREL ATM3	ks	
ATM.4.01A	Prenosový modul MIREL ATM4	ks	
ATM.5.A	Prenosový modul MIREL ATM5	ks	
ATM2SPI.0.0	Redukcia ATM - SPI	ks	
BBC.1.202AL	MIREL BBC - Brána BMSP/CAN, ľavá montáž	ks	
BBC.1.202AP	MIREL BBC - Brána BMSP/CAN, pravá montáž	ks	
BBC.1.202BL	MIREL BBC - Brána BMSP/485, ľavá montáž	ks	
BBC.1.202BP	MIREL BBC - Brána BMSP/485, pravá montáž	ks	
BBC.1.202DL	MIREL BBC - Brána BMSP/CAN, ľavá montáž	ks	
BPED.1.1	Bdelostný pedál – kompletný	ks	
EXIO.1.202DL	EXIO 24V, typ D, prevedenie ľavé - 24 V, SW 02, BICM, PWRM, BISM, AISM	ks	
EXIO.1.202DP	EXIO 24V, typ D, prevedenie pravé - 24 V, SW 02, BICM, PWRM, BISM, AISM	ks	
IC100.0.H	Zdroj IC100.H.2402 - 24V, 2A	ks	
IRC.0.1	Snímač otáčok MIREL IRC - 1-kanálový, kábel 0.9 m, 318M	ks	
IRC.0.16	Snímač otáčok MIREL IRC - 1-kanálový, kábel 0.9 m, 1118M	ks	
IRC.0.16K	Snímač otáčok MIREL IRC - 1-kanálový, kábel 0.9 m, 1118M, HAN10	ks	
IRC.0.2	Snímač otáčok MIREL IRC - 2-kanálový, kábel 0.9 m, 318M	ks	
IRC.0.21	Snímač otáčok MIREL IRC - 2-kanálový, kábel 0.9 m, 453M	ks	
IRC.0.22	Snímač otáčok MIREL IRC - 2-kanálový, kábel 1.5 m, 318M	ks	
IRC.0.22K	Snímač otáčok MIREL IRC - 2-kanálový, kábel 1.5 m, 318M, HAN10	ks	
IRC.0.23	Snímač otáčok MIREL IRC - 2-kanálový, kábel 1.1 m, 641M, HAN6	ks	
IRC.0.24	Snímač otáčok MIREL IRC - 2-kanálový, kábel 2 m, 717M, HAN6	ks	
IRC.0.25	Snímač otáčok MIREL IRC - 2-kanálový, kábel 3.35 m, 318M	ks	
IRC.0.26	Snímač otáčok MIREL IRC - 2-kanálový, kábel 0.9m, 1118M	ks	
IRC.0.26K	Snímač otáčok MIREL IRC - 2-kanálový, kábel 0.9m, 1118M, konektor	ks	
IRC.0.27	Snímač otáčok MIREL IRC - 2-kanálový, kábel 1.5 m, 641M	ks	
IRC.0.28	Snímač otáčok MIREL IRC - 2-kanálový, kábel 2.2 m, 717M	ks	
IRC.0.29	Snímač otáčok MIREL IRC - 2-kanálový, kábel 1.7m, 453M	ks	
IRC.0.2K	Snímač otáčok MIREL IRC - 2-kanálový, kábel 0.9 m, 318M, HAN10	ks	
LCM.1.201AL	Komunikačná brána MIREL LCM	ks	
MSPX.0-D	Magnetický snímač polohy MIREL MSP – ekvivalent, 7xxM	ks	
PINX.4G-E	Prístroj na indikáciu stupňov – 48V, ekvivalent	ks	
RM1ID.0.2	Identifikačná jednotka – 24 V	ks	
RM1ID.0.4	Identifikačná jednotka – 48 V	ks	
RM1IN.0.2C	Indikačná jednotka – 24 V, 120 km/h, fotorezistor	ks	
RM1IN.0.2J	Indikačná jednotka – 24 V, 190 km/h, fotorezistor	ks	
RM1IN.0.4C	Indikačná jednotka – 48 V, 120 km/h, fotorezistor	ks	
RM1IN.0.4J	Indikačná jednotka – 48 V, 190 km/h, fotorezistor	ks	
RM1SK.1-C	Spojovací kábej SPI	ks	
RM1ZJ.0.2G41	Základná jednotka RM1 – pre 736	ks	
RM1ZJ.0.2G81M	Základná jednotka RM1 – 2-24V, G-16vst.,8-8 výst:, 1-AI, M-2KL(s	ks	
RM1ZJ.0.4G40M	Základná jednotka RM1 – 48V, 16BI, 4BO, 0AI, 2KL(seriová linka a	ks	
RM1ZJ.0.4G41	Základná jednotka RM1 – pre 162, 163, 263, 362, 363	ks	
SC.1.EA	Snímač teploty externý	Ks	
SC.1.IA	Snímač teploty interný	ks	
SN.0.0	Snímač kódu MIREL SN - oživený snímač	ks	
SNNO.0.0	Sada nosiča MIREL SN - základná zostava	sd	
SNNO.0.183	Sada nosiča MIREL SN - pre HDV radu 183	sd	
ST.I.6	Snímač tlaku - 600 kPa, 4..20mA, M20	ks	
ST.I.6K	Snímač tlaku - 600 kPa, 4..20mA, M20, GDM4F	ks	
ST.I.A	Snímač tlaku - 1 MPa, 4..20mA, M20	ks	
ST.I.AK	Snímač tlaku - 1 MPa, 4..20mA, M20, GDM4F	ks	
ST.I.AT	Snímač tlaku - 1 MPa, 4..20mA, M20, tlmič	ks	
VZ1HP.0.2L	Húkačka - 24 V, ľavá	ks	
VZ1HP.0.2P	Húkačka - 24 V, pravá	ks	
VZ1HP.0.4L	Húkačka - 48 V, ľavá	ks	
VZ1HP.0.4P	Húkačka - 48 V, pravá	ks	
VZ1HP.D.2L01	Húkačka dvojtónová - 24 V, ľavá, SW 01	ks	

parafa ZSSK Cargo parafa HMH

Príloha č. 5 k Zmluve o dielo, č.objednávateľa 16797/2017-O8, č.zhotoviteľa 753-17

Kód produktu	Popis	MJ	Jednotková cena
VZ1HP.D.2P01	Húkačka dvojtónová - 24 V, pravá, SW 01	ks	
VZ1HP.D.4L01	Húkačka dvojtónová - 48 V, ľavá, SW 01	ks	
VZ1HP.D.4P01	Húkačka dvojtónová - 48 V, pravá, SW 01	ks	
VZ1HP.PD.201	Húkačka pultová dvojtónová - 24 V, SW 01	ks	
VZ1HP.PD.401	Húkačka pultová dvojtónová - 48 V, SW 01	ks	
VZ1NO.0.2C03	Návestný opakovač s prenosom - 24 V, NOC, SW 03	ks	
VZ1NO.0.4C03	Návestný opakovač s prenosom - 48 V, NOC, SW 03	ks	
VZ1NO.S.203	Návestný opakovač bez prenosu - 24 V, SW 03	ks	
VZ1NO.S.403	Návestný opakovač bez prenosu - 48 V, SW 03	ks	
VZ1ZJ.0.203CS	Základná jednotka VZ1 - 24 V, s prenosom, SW 03, ŽSR+ČD	ks	
VZ1ZJ.0.203CH6S	Základná jednotka VZ1 - 24 V, s prenosom, SW 03, ŽSR+ČD+MÁV(160)	ks	
VZ1ZJ.0.203CHS	Základná jednotka VZ1 - 24 V, s prenosom, SW 03, ŽSR+ČD+MÁV	ks	
VZ1ZJ.0.2S03CS	Základná jednotka VZ1 - 24 V, bez prenosu, SW 03, ŽSR+ČD	ks	
VZ1ZJ.0.403CPS	Základná jednotka VZ1 - 48 V, s prenosom, SW 03, ŽSR+ČD+PKP	ks	
VZ1ZJ.0.403CS	Základná jednotka VZ1 - 48 V, s prenosom, SW 03, ŽSR+ČD	ks	
VZ1ZJ.0.403CH6S	Základná jednotka VZ1 - 48 V, s prenosom, SW 03, ŽSR+ČD+MÁV(160)	ks	
	Koniec zoznamu		

Príloha č. 6 k Zmluve o dielo, č. Objednávateľa 16797/2017-O8, č. Partnera 753-17

Zoznam oprávnených osôb ZSSK CARGO

Oprávnené osoby a kontaktné údaje objednávateľa ZSSK CARGO na prevzatie predmetu zmluvy:

Príloha č. 7 k Zmluve o dielo, č.objednávateľa 16797/2017-O8, č. partnera 753-17

Cenník licencií modulov programového vybavenia MIREL

Kód produktu	Názov produktu	Jednotková cena
SWMAP	Programové vybavenie MIREL MAP	

Príloha č. 8 k Zmluve o dielo č. Objednávateľa 16797/2017-O8, č. Partnera 753-17
Zoznam oprávnených osôb HMH

Oprávnené osoby a kontaktné údaje zhotoviteľa HMH pre:

a) zmluvné vzťahy:

b) obchodné náležitosti:

c) dodávky tovaru:

d) termíny profylaktických kontrol D4:

e) záručný a mimozáručný servis – servisné stredisko HMH:

Príloha č. 9 k Zmluve o dielo č. Objednávateľa 16797/2017-O8, č. zhotoviteľa 753-19
Pravidlá pre prácu zamestnancov HMH, s.r.o. u iného zamestnávateľa – Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

1. Pravidlá pre prácu zamestnancov HMH, s.r.o. u iného zamestnávateľa Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

1.1 Povinnosti spoločnosti HMH s.r.o.

1. Oboznámiť zamestnancov so všeobecne platnou legislatívou o BOZP a PO (najmä zákon č. 124/2006 Z.z. v z.n.p.o. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov).
2. Zabezpečiť odbornú spôsobilosť zamestnancov na výkon práce podľa platnej legislatívy v SR (Vyhláška č. 508/2009 MPSVaR SR ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia).
3. Zabezpečiť odbornú spôsobilosť zamestnancov na výkon práce podľa platnej legislatívy v SR (Vyhláška č. 205/2010 Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach).
4. Zabezpečiť overenie zdravotnej spôsobilosti pre výkon práce podľa platnej legislatívy v SR a pracovného zaradenia (zákona č. 311/2001 – Zákonník práce, Vyhláška č. 245/2010 Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky o odbornej spôsobilosti, zdravotnej spôsobilosti, a psychickej spôsobilosti osôb pri prevádzkovaní dráhy a dopravy na dráhe).
5. Hodnotiť rizika a určiť bezpečné pracovné postupy (Smernica spoločnosti HMH, s.r.o. 869BOZP – Hodnotenie nebezpečenstiev vyplývajúcich z pracovného procesu a pracovného prostredia).
6. Poskytnúť OOPP zamestnancom (Smernica spoločnosti HMH, s.r.o. 870BOZP Poskytovanie OOPP).
7. Oboznámiť so všeobecným postupom v prípade záchranných prác, evakuácii a vzniku poškodenia zdravia vrátane prvej pomoci (Smernica spoločnosti HMH, s.r.o. 871BOZP Postup v prípade poškodenia zdravia, poskytnutie prvej pomoci).
8. Zabezpečiť evidenciu dochádzky na pracovisko iného zamestnávateľa (Smernica spoločnosti HMH, s.r.o. 434HMH Pracovný poriadok).
9. Pracovné pozície, ktoré pri výkone svojej práce sú na pracoviskách ŽSR, musia mať platné školenie Z 2 – Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR.
10. Oboznámiť svojich zamestnancov s podmienkami BOZP na pracoviskách iných zamestnávateľov. Podmienky sú uvedené v prílohách pri smernici spoločnosti HMH, s.r.o. 864BOZP – Hodnotenie nebezpečenstiev vyplývajúcich z pracovného procesu a pracovného prostredia.
11. Evidovať platnosť „Preukazov spôsobilosti BOZP“ a zabezpečiť obnovovanie ich platnosti.

1.2 Povinnosti spoločnosti ZSSK CARGO

1. Zabezpečiť príslušnú elektrotechnickú kvalifikáciu zamestnancov pracujúcich a pohybujúcich sa pod trolejovým vedením v zmysle Vyhlášky 205/2010 MDPT o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach a STN 34 3109. (Bezpečnostné predpisy pre činnosť na trakčnom vedení a v jeho blízkosti).
2. Preukázateľne oboznámiť zamestnancov HMH, s.r.o. s predpisom ZSSK CARGO BP1 Predpis o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, základnými zásadami BOZP a vystaviť „Preukaz spôsobilosti BOZP“.
3. Preukázateľne oboznámiť zamestnancov HMH, s.r.o. s Prevádzkovým poriadkom príslušného pracoviska, Prevádzkovo-technologickými poriadkami príslušných pracovísk, s pracoviskami so zvýšeným rizikom a o vzniknutých mimoriadnostiach na pracovisku. Oboznámenie zabezpečí príslušný vedúci zamestnanec každej zmluvnej strany priamo na jednotlivých pracoviskách.
4. Oboznámiť zamestnancov HMH, s.r.o so spôsobom a miestom, kde je potrebné nahlasovať vstup na jednotlivé pracoviská, vznik mimoriadnych udalostí, poškodenie zdravia pri práci a hlásiť sa v prípade evakuácie a záchranných prác.

5. V prípade, že sa zamestnanci spoločnosti HMH s.r.o. budú pohybovať po pracoviskách ďalšieho zamestnávateľa na základe požiadavky ZSSK CARGO, ZSSK CARGO zabezpečí poučenie zamestnancov dodávateľa.

1.3 Povinnosti zamestnanca

1. Dodržiavať všeobecne platné pravidlá a predpisy o BOZP na území ZSSK CARGO, rešpektovať príslušné značenie na jednotlivých pracoviskách, oboznámiť sa s postupom v prípade záchranných prác, evakuácii a vzniku poškodenia zdravia vrátane prvej pomoci na pracovisku zákazníka.
2. Pri práci používať OOPP, ktoré sú povinné pre dané pracovisko a vykonávanú činnosť.
3. Pri vstupe do areálu ZSSK CARGO kontaktovať povereného zamestnanca daného pracoviska, ohlásiť svoju prítomnosť, preukázať sa platným „Povolením na vstup do vyhradených priestorov ZSSK CARGO“ a „Preukazom spôsobilosti BOZP“ a zaznamenať začiatok a koniec výkonu práce.
4. Všetky práce vykonávať so súhlasom vedúceho pracoviska. Nezasahovať do výrobných zariadení a nevykonávať práce, na ktoré nemá zamestnanec potrebnú odbornú spôsobilosť alebo oprávnenie a nevykonávať prácu bez príkazu na prácu.
5. Pri výkone práce postupovať podľa schváleného pracovného postupu a dodržiavať bezpečný pracovný postup pri práci v priestoroch iného zamestnávateľa (rušňové depo, prevádzkareň, koľajisko – uvedené v smernici spoločnosti HMH, s.r.o. 864BOZP Hodnotenie nebezpečenstiev vyplývajúcich z pracovného procesu a pracovného prostredia).
6. V prípade, že zamestnanec zistí porušenie BOZP, vznik nebezpečnej udalosti alebo iných mimoriadností, je povinný nahlásiť tento nedostatok vedúcemu pracoviska alebo poverenej osobe HMH, s.r.o. Ak pracuje na pracovisku, kde nie je možné odstrániť nebezpečenstvo a ohrozenie, je povinný riadiť sa bezpečným pracovným postupom určeným HMH, s.r.o. pre toto pracovisko.
7. V prípade pracovného úrazu je povinný poskytnúť nevyhnutnú prvú pomoc a bezodkladne ohlásiť mimoriadnosť vedúcemu pracoviska alebo poverenej osobe.
8. Podrobiť sa kontrole na alkohol, omamné látky a dodržiavať zákaz fajčenia s výnimkou miest na to určených.

1.4 Vstup a vjazd do priestorov ZSSK CARGO

1. Vstup cudzích osôb do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO je podmienený vydaním povolenia na vstup do vyhradeného obvodu na základe žiadosti na každú osobu, pre ktorú sa vstup požaduje. Povolenie sa vystavuje na dobu nevyhnutne potrebnú pre splnenie úloh, maximálne na 24 mesiacov v závislosti na platnosti lekárskych prehliadok a Preukazu spôsobilosti BOZP ZSSK CARGO. Po ukončení platnosti je držiteľ povinný Povolenie vrátiť vydávajúcemu organizačnému útvaru a v prípade potreby sa Povolenie môže predĺžiť na základe žiadosti o predlženie povolenia. Žiadosť o predĺženie Povolenia musí spĺňať rovnaké podmienky ako žiadosť o vystavenie nového Povolenia na základe stanovených podmienok na vydanie.
2. V žiadosti o vydanie povolenia musí byť vyšpecifikovaný obvod a účel vstupu do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO, ktorý na žiadosti svojim podpisom odsúhlasí Sekcia správy majetku ZSSK CARGO. Súčasťou žiadosti o vydanie povolenia vstupu je „Potvrdenie o absolvovaní oboznámenia v zmysle § 6, ods. 4 Zákona NR SR č. 124/2006 Z.z. v podmienkach Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a,.s.“, ktoré vydáva hlavný inšpektor BOZP po absolvovaní vstupného oboznámenia a fotokópie potvrdenia o platnej lekárskej prehliadke, pokiaľ sa žiadateľ bude pohybovať v prevádzkovom priestore ZSSK CARGO.
3. O absolvovanie vstupného a pravidelného oboznámenia o BOZP je potrebné písomne požiadať na adrese: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Odbor riadenia ľudských zdrojov, Oddelenie BOZP, Drieňová 24, 820 09 Bratislava. Žiadosť musí obsahovať menovite zamestnancov, pre ktorých je oboznámenie potrebné zabezpečiť.
4. O povolenie na vstup cudzích osôb do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO je potrebné písomne požiadať Odbor kontroly, inšpekcie a ochrany, Oddelenie ochrany a hospodárskej mobilizácie ZSSK CARGO, Drieňová 24, 820 09 Bratislava. To isté platí pre vjazd cudzích cestných motorových vozidiel do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO.
5. Povolenie na vjazd cestného motorového vozidla do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO sa vydáva na základe žiadosti na každé cestné motorové vozidlo. Povolenie sa vystavuje na dobu nevyhnutne potrebnú pre splnenie úloh, maximálne na 24 mesiacov.
6. Povolenie na vjazd cestného motorového vozidla do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO sa môže vydať len zamestnancom spoločnosti HMH, s.r.o., ktorí majú vydané platné povolenie na vstup do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO.